

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 28. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Péntek, 1937. február 5.

Román-magyar megegyezés

Nagy figyelemmel vettük tudomásul Antonescu külügyminiszternek külföldi útja után tett nyilatkozatát, amely a külföldön szerzett benyomását a magyarországi törekvésekkel kapcsolatban így összegezte: „Magyarország sokkal kevesebb ellenségeskedést mutat ma Romániával szemben, mint ahogy hiszik“. Ez a váratlanul elhangzott, rövidségében is sokatmondó néhány szó mindenestre fejtűnőbb hatása volt, mint a bucaresti-i lapoknak napról-napra ismétlődő támadásai, amelyek egykalap alá vonva Magyarországot és a romániai magyarságot, unos-untig uszítanak a kisebbségek ellen. Annyi mindenestre megállapítható, hogy a bucaresti-i sajtóhangverseny egyáltalában nincs összhangban a külügyminiszternek külföldi tapasztalatain alapuló kijelentésével s ha Antonescu azt állapítja meg, hogy Magyarország külpolitikája nem ellenséges az országgal szemben, akkor ezzel talán már azt is kilátásba helyezte, hogy a román-magyar viszony közeli javulására gondol. Ilyen körülmények között legalább is nem diplomatikus eljárás egyes sajtó-hangok részéről, hogy a magyarellenes kirohanásaik élet napról-napra erősítik és ezzel nehézségeket gördítenek a mindkét ország számára kívánatos kibontakozás útjába. Nem tagadjuk, hogy a romániai magyarság azt reméli, hogy a külpolitikai légkör enyhülése a belpolitikai enyhülést is magával fogja hozni s megszűnik a mai helyzet, amikor a sajtó — sajnos, túljómó része — hazafias kötelességének tartja a magyarság békétlen és zavargó elemként való beállítását.

Szerencsére a bántó megnyilatkozások mellett hangot kap — ha ritkábban — a józan román közvélemény tárgyilagosságra törekvő véleménye is, mint például a transilvaniai ügyvédi kamarák egyik-másikának derülantást sugárzó határozatai. Amíg ugyanis Ordeana az egyik fejszóaló azzal igyekezett a kisebbségi ügyvédek egy félremagyarázható javaslat számára megnyerni, hogy ellenkező esetben egyetlen választmányi tagságot sem kapnak a magyar és zsidó ügyvédek, addig a dej-i ügyvédi kamara negyvennyolc szóval egy ellen utasította el azt a kezdeményezést, amely numerus clausus-szal akart éket verni az eddig kollegiális békében élő többségi és kisebbségi ügyvédek közé. A cluj-i ügyvédi kamara sem tette ugyan magáévá a numerus clausust, ez a határozat azonban már kevésbé megnyugtató, mert azt involválja, hogy a jövőben a népi többségi választmány diszkrécionális joga legyen az új ügyvédek felvételi kérései fölötti döntés. Remélhető, hogy a cluj-i határozat sem fejezi ki az ügyvédek többségének igazi akaratát s csak az volt a célja, hogy az esetleges élesre forduló vitát egy ilyen salamoni határozattal kizárja. Különösen most fontos a nemzetiségi ellentétek szításának kikerülése, mert ha csakugyan sor kerül a román-magyar megbeszélésekre, nagy jelentősége van a zavaró momentumok eliminálásának.

Természetesen nem tudhatjuk, hogy Antonescu nyilatkozata román-magyar tárgyalások előhírnöke volt-e, vagy pedig csak egy külföldön szerzett benyomásnak a kifejezése?

Windsor Edward civillistája az angol minisztertanács előtt

Különválasztják a herceg vagyonkezelését a királyi család civillistájától — Hitler újabb rádióbeszédre készül

Londonból jelentik: A nemzetközi politika figyelme egyre inkább az angol-német tárgyalások ügye felé terelődik. Londoni politikai körökben úgy tudják, hogy a Baldwin-kormány tagjai úgy tegnap, mint ma is hosszabb miniszteri tanácskozást tartottak, melynek tárgya még mindig Hitler legutóbbi beszéde, illetve Eden angol külügyminiszter idevonatkozó véleményének megvizsgálása volt.

A mai minisztertanács ezenkívül egy másik, igen érdekes és nagyfontosságú kérdést is megvitatott. A királyi civillista-javaslat elkészülése ügyében ugyanis hetek óta folytak a tárgyalások és a már elkészült javaslat került a minisztertanács elé. A Baldwin-kormány sulyos nehézségeket okoz a Windsor Edward hercegről való gondoskodás. Az eredeti terv az volt, hogy a királyi civillista keretében történik meg a gondoskodás a herceg jövedelméről is. A minisztertanács ülésén azonban kiderült, hogy ez a terv keresztülvihetően, mert

a javaslat az alsóházban a leghevesebb ellenzést fogja kiváltani a baloldali pártok részéről. Így tehát nyilvánvalóvá vált, hogy Edward herceg anyagi helyzetének rendezése teljesen különválasztandó a királyi civillistától. Az angol kormány most más úton kell gondoskodnia a herceg jövedelmének biztosításáról.

Párisi politikai körökben nagy fontosságot tulajdonítanak az angol kormány tegnap tartott miniszteri tanácskozásának, amelyen hitelesnek látszó értesülések szerint Hitler beszédét és ezzel kapcsolatban a német gyarmati igényeket vitatták meg. Párisban úgy tudják, hogy az angol kormány bevárja a német kormány legrészletesebb felvilágosításait, mielőtt ebben a kérdésben határozna. Párisban különben az a hír terjedt el, hogy Hitler február 21-én nagyobb rádióbeszédet mond és ekkor fogja pontosan megszabni a németek gyarmati követeléseit.

Ujabb híresztelések a kormány átszervezéséről

Kategorikusan cáfolják az átszervezések részletes híreit

Bucuresti-ből jelentik: A Lupta mai száma „Kormányátalakítás“ cím alatt arról ír, hogy az átszervezésre valószínűleg február 20-ikán kerül sor. A lap úgy tudja, hogy Sassu földművelésügyi minisztert az Autonom Monopolpénztár igazgatótanácsának elnökévé nevezték ki. A jövőben tudvalevőleg a monopolpénztár hatáskörébe tartozik a kender és a lentermesztés is. Pop Valer valószínűleg a földművelésügyi tárca élére kerül, dr. Costinescu pedig átmenetileg a kereskedelemügyi

minisztérium vezetését is vállalja, ahmattikára pedig Gheorghiu lesz. Tataranut kereskedelemügyi alminiszterré, Gane tanárt pedig egészségügyi alminiszterré nevezik ki. A lap azzal fejezi be cikkét, hogy néhány nap múlva nyer megállapítást, hogy ezek a hírek mennyiben felelnek meg a valóságnak.

Későbbi jelentéseinkben jól értesült körök kategorikusan megcáfolják a délutáni lapoknak a kormány átszervezésére vonatkozó híreit.

Hogy azonban van valamii a levegőben, azt lehetetlen észre nem venni. Erre vall például az a cikk, amely a magyarbarátoknak egyáltalában nem nevezhető „Curentul“ című bucaresti-i lapban jelent meg „A román-magyar megegyezés“ címmel. A cikk utal Kozma volt magyar miniszter legutóbbi németországi útjára s hivatkozik a budapesti „Magyarság“ című lapra, amely szerint német politikai körök azt a kívánságukat fejezték ki, hogy Magyarország egyezzen meg Romániával és Jugoszláviával. A „Curentul“ tovább fűzve következtetéseit, megemlékezik Bethlen István volt magyar miniszterelnöknek a „Pesti Napló“-ban megjelent ismeretes cikkéről is, amelyet „hírhedtnek és kihívónak“ nevez ugyan, de megemlíti, hogy Bethlen István közvetlen tárgyalások megindítására hívta fel a román kormányt.

A „Curentul“ cikkének idevágó részei azzal fejeződnek be, hogy nem bizik ugyan a román-magyar megegyezésben, azt azonban óhajtandónak látja. Mint postulatot említi

meg, hogy „Magyarország ugyanolyan bánásmódban részesítse a területén élő román lakosságot, mint Románia az itteni magyarokat“. A lap szerint tehát ez volna a tárgyalási alap. Nem hihető, hogy amennyiben ez a vélemény román illetékes helyről is elhangzana, a kölcsönösség kérdése akadályos lehetne a megindítandó eszmecserenek.

Külpolitikai tárgyalásokat minden országban a kormány, nem pedig az ellenzék szokott lefolytatni. Végső mérlegünk ebben a kérdésben: egy román kormányfő (Antonescu) joggal szenzációsnak mondható nyilatkozata Magyarországról, Lapedatu kiterő válasza, négy ellenzéki politikus interjúja és az egyik magyarellenességéről ismert bucaresti-i lap tapogatózó hiráda a tervbevetett román-magyar megegyezésről. Vajmi kevés konkrétum ez még a két szomszéd ország viszonyának kedvező fordulatáról, de az ittélő magyarság azzal igazolja jóhiszeműségét, hogy ebből a kevésből is reményeket igyekeznek meríteni a kölcsönös megegyezésre nézve.

Február 6-án MAGYAR-BÁL a Fehér Keresztben!

Antonescu pénteken válaszol a bucuresti-i csehszlovák követ könyve miatti interpellációkra

Iunian a változó kormányok pénzügyi politikájáról — Nagyösszegű hitelek mezőgazdasági célokra

Bucuresti-ből jelentik: A Kamara mai ülésén több nemzeti-parasztpárti képviselő szóváltette a basarabia-i iparosok biztosítási díjainak felemelését, valamint a munkakönyvek becsérlésével járó kiadásokat. Nistor munkügyi miniszter kifejtette, hogy nincs szó a biztosítási díjak felemeléséről, csak újabb elosztásról. A képzési igazolványok becsérlésére a kontárok miatt van szükség. Iunian a kormány pénzügyi politikájával kapcsolatosan interpellált. Ismerteti pénzügyi politikánk fejlődését a stabilizációtól az aranytartalék újraértékeléséig. Bemutatta a különböző kormányok pénzügyi politikáját, és bírálólagan részletezte Madgearu politikáját, amely szerinte 110 milliárd lelei károsította meg a nemzetgazdaságot. Rámutat arra, hogy a rögzített túl magas árfolyamon végezték és ez deflációhoz vezetett. A liberális-párt — Iunian szerint — az előző kormányok politikáját tette magáévá ezen a téren.

A szenátusban Sassu több törvényjavaslatot terjesztett be. Ezután megszavazták a 100 millió leles kölcsönt a mezőgazdasági kamarák szövetsége számára fajnesemítés céljaira. Elfogadták azt a törvényjavaslatot, amelynek értelmében a mezőgazdasági kamarák a Cassa de Economie-val szemben emondatainak a mezőgazdasági adósságok rendezésé-

ről intézkedő törvényből származó hasznokról. Többek felszólalása után Halippa a basarabia-i cenzurát tette szóvá.

Itt írjuk meg, hogy Antonescu külügyminiszter pénteken válaszol a képviselőházban Atta Constantinescu, Scridon és Popescu-Necsesti interpellációjára, amelyet tudvalevőleg Jan Seba bucuresti-i csehszlovák követ könyvével kapcsolatban mondtak el. Az Adeverul szerint a képviselőházban felolvasott idézeteket rosszul fordították le és így rosszul is értelmezték.

A Diciosantmartini Nitrogén vegyészeti gyár magyar érdekeltségét kifizették

Budapesten aláírták a szerződést és 300 millió lelt fizettek ki a részvényekért

Bucuresti-ből jelentik: A bucuresti-i lapok jelentése szerint vasárnap írták alá Budapestben a diciosantmartini „Nitrogén” rt. eladásáról a szerződést. A „Nitrogén” rt.-ban magyar érdekeltség is volt és ezt váltotta meg a „Mica” rt.

I. Gigurtu vezérigazgató vasárnap írta alá Budapestben a szerződést, amelynek értelmében a jelentős gyár tiszta román érdekeltségű pénzcsoport tulajdonába megy át. A lapok sze-

Elfogtak egy emberrabló gangstert Missouriiban

Újabb emberrablási büntény tartja Izzalomban Amerika lakosságát

New-Yorkból jelentik: A Missouri-államban levő Willowspringsben elfogtak egy Robers Neyon nevű, 25 éves munkanélküli fiatalembert emberrablás gyanúja miatt. A múlt hét elején ugyanis eltűnt a környék egyik orvosa, dr. Davis, akit egy éjszaka beteghez hívtak és onnan nem tért többé vissza. A család az eltűnést követő másnap levelet kapott, amelyben 5000 dollárt követeltek az orvos szabadonbocsátása érdekében. A család ekkor feljelentést tett a hatóságnál, amely a tettest kinyomozta és a fiatalembert személyében letartóztatta. Hír szerint a fiatalembert bejelentette, hogy az orvost tényleg fogászában tartják egyesek, azonban, hogy kik az illetők, azt eddig nem volt hajlandó elárulni. A rendőrségnek ezért az a gyanúja, hogy az orvos már nincs életben.

A korcsolyabajnok

Írta: DEMJÉN FERENC

Hideg volt, amikor a faluba érkezett Citera János. A kocsmáról is jégcsapok lógiak. Összefagyva és a zsebében mindössze öt koronával s két nadrággombbal nyitott be a kocsmájában. A korcsolyát, melyet egy szíjjal összekötve a vállán hozott, a lócára tette maga elé és úgy szólalt meg uri mosollyal az arcán, a hidegtől kékre fagyott kezét dörzsölve:

— Kérek egy deci melegítőt!
A kocsmáros, öreg, félszemere vak, szakállas zsidó bácska, előbb kijött a rácsos söntésből, meggusztálta vendégét s csak azután ment be ki-mérni a kért italt. Ettől az urtól, bár eddig sosem látta, nem kérte előre az ital árát, mint a többi falusiaktól, mert kinézte belőle, mert olyan uri külseje volt. Mikor letette elibe, még le is ült vele szembe, mivel nem volt egyéb dolga s az imádkozást is meguntá már, mert nem látott jól a szem-tüvegével.

— Tessék — mondta még utána és kiértett a hangján, hogy olyan beszélgetős hangulatban van. Szívesen venné a beszédet. De Citera János csak összedörzsölte a tenyerét s egy hörpintésre eltűntette az italt le. és felugrándozó ádámcsutkája megett. Aztán megdörzsölte könnybeugrott szemét és odébbtolta a poharat a kocsmasztalon. Majd a száradó fehérneműkre nézett szótlanul, melyek a kihuzott kötelen hintázták a kocsmá páradus levegőjében.

— Ha nem sértem meg az urat — kezdte végül Izsó bácsi a beszédet —, honnan érkezett ebben a cudar farkasordított hidegségben? Ilyen legényesen. Kiskabátosan — minden nélkül.

— Messziről. Korcsolyabajnok vagyok — válaszolta rekedt hangon Citera János, majd, hogy észébejutott hivatása, kissé melegebben folytatta: — Nevem: Citera János, többszörös korcsolyabajnok s ha lehetne, szereim itt a faluban is bemutatni művészetemet. Körözés, bógnizás, nyolcas, az egész ábécét pillanatok alatt kirajzolom a jég- és hasonló mutatványok világmeistere vagyok...

Szavaira előkerültek a kocsmában iddógáló parasztiok is. Egy fül lettek, egyetlen figyelés, ahányan voltak, mert ők csak egy deszka alá erősített dróttal kultiváltak ezt a mesterséget kölyök-korokban, míg itt, ennek az urnak, mint nézték, nikkeles szerszáma van ehhez. Különösen Horváth Pali, a bakter, aki még alig taposott harmincadik évében s az idén lett bakter, figyelte meg ezt a

szerszámot, mert arra gondolt, hogy milyen jó lenne ezzel holdvilágos estéken megkerülni a falut, hisz jóformán körbefolyja a falut a Csurgó. Így szolgálatot is végezne és passziózna is. Mindjárt közbe is szólt:

— Osztan, mennyiért adná el azt a masinát?
— Ezt a korcsolyát?
— Azt.
— Annyi pénz nincsen amennyiért...!
— De mégis.
— Szó sem lehet róla!

Igaz van, mint a törzsemhez a...am. Ezt még az amerikai versenyemen vettem. S azóta versenyt verseny után nyertem vele... Inkább azt mondja meg, megtarthatnám-e itt művészi előadásom a jégen? Mindenki fizetne egy koronát, aki nézné, osztán... így gondolom.

— Hát... azt lehet — válaszolta Horváth.
— Lehet — mondta Izsó bácsi is, a szakállát simogatva, mert már kezdett neki is tetszeni a dolog. Ha valaki koronáért hajlandó mutogatni művészetét, nem művész az — állapította meg magában —, az csak olyan kökler. Ó pálkából ad egy koronáért a legkevesebbet s ez az egész művészetét, az egész ábécét a jégre rajzolja annyit személynként, akkor nem is művész, hanem egy csaló, vagy agyalágyult. — Egy korona, nyult a pohár után az asztalon, megnyomva a szavakat s csak mikor a kezében volt a pénz, vonult vissza a söntésbe.

Ezalatt a falusiak körülülték Citerát. Az egyik ezt ajánlott, a másik azt.

— Az ábécére nincs szükségünk — mondta az egyik öreg paraszt — mert elvesztettem a szem-tüvegem, anélkül meg ugysem látom. Csináljon inkább mást az ur, vagy adja olcsóbban a művészetét.

— Igaza van a szomszédnak — szólt meg Bakó, a csordás. — Rajzolják inkább rózsát, vagy szekfüt a bötük helyett, az sokkal szebb.

— Azt is lehet — válaszolta végül az okvetlenkedő szavakra Citera János és felállt az asztaltól. Hát akkor meg is kezdhették. Maguk fizet-

senek be, osztán megmutatom művészetem. Maguk hírül viszik estére a faluba és holnap ismét megtartom előadásomat. Természetesen maguknak majd ingyen.

— Izsó bácsi is bizik bennünk egy korona erejéig — mondta az orra alatt Bakó. — Az ur is bizhat. Ha tetszik a művészet, megkapja.

— De mindenütt előre fizetik, vagy valaki maguk közül szedi egybe a pénzt. Mondjuk adják át Izsó bácsinak, azt sem bánom.

— Lehet — nyugodtak bele a parasztiok és leszámolták Izsó bácsi markába a pénzt. Mikor együtt volt a nyolc korona, a hosszalábu művész ki-lepett a kocsmáján, leszaladt a befagyott Csurgó vizére és felcsavarozta a nikkell korcsolyát a lábára. Ugy állt pillantokig, mint akinek az orra vére folyik, de aztán elindult a jégen hangtalanul. Cikázott, ugrált, bukfenchezett, forgott, meg körbeszaladt, mint aki megbolondult. A parasztiok a parton álltak és nézték. Csodálták. Bámulták. Izsó bácsi is ott állt, a markában szorongatva a pénzt és kimeresztette a szemét. Neki is tetszett a művészet, csak azon dohogott magában még mindig, hogy valaki ilyen olcsón bolond legyen mutogatni művészetét.

Pillanatokig tartott ez az ámulat. Mindenki meg volt elégedve a látottakkal. Horváth is, a bakter, Bakó is, a csordás s a többiek is mind-mind, egytől-egyig. S már éppen a ráadás-sekfütt rajzolta a bajnok a jég közepén, mikor a következő pillanatban beszakadt a jég s eltűnt a szemük elől. Előbb azt hitték viccelt és ismét megjelenik a jégen, ott, ahol eltűnt, csak mikor közelmentek a helyhez, látták, hogy eltűnt valójában. A reggel csikászához vágott lék nem volt még elég erős és az szakadt be vele. Riadtan nézték a szakadás helyén bugyborékoló, locsogós jeges vizet, de a bajnokot nem vetette fel azon a helyen a víz.

Izsó bácsi tért legelőbb magához. A lék szélére tette a nyolc koronát, egyet még a mellénye zsebéből is mellé tett könnyes szemmel, aztán, mint aki csak mostan ébredne tudatára a történeteknek, kiabálni kezdett a falu felé: Segítség! Segítség! Emberek, segítség...!

CORSO-Mozgo

mai slágere

Telefon: 5-65

Az Izzó szenedélyek és a hősiesség himnusa

HŐSÉREK ASSZONYOK KATONÁK

A kettős fűszerepben: HANS ALBERS. — Partnerel: Charlotte Susa és Jack Trevor.

Jegyelővét 11.30—1-ig.

Előadások 5, 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{2}$ -kor

Tragikus körülmények között váratlanul meghalt Kell Marianne, Dr. Kell József arad-i ügyvéd fiatal gimnazista-lánya

Tulzott adag fájdalomcsillapító-szer okozta a diák-lányka megdöbbentő halálát a feltevesek szerint — Dr. Kell Józsefné magrázó elbeszélése a tragédiáról

Pénteken délután temetik az elhunyt urileánykát

Tragikus haláleset híre terjedt el csütörtökön délelőtt futótüzként Arad-on.

Kell József dr. tekintélyes arad-i ügyvéd egyetlen leánya a 13 éves Marianne szerdáról csütörtökre virradó éjszaka hirtelen meghalt.

A haláleset híre annál is megdöbbentőbb módon hatott, mert a leányka nem szenvedett semmiféle betegségben és még a legutóbbi napokban is rendszeresen látogatta iskoláját, amelynek a legrészebb tanuló közé tartozott. Kell Marianne a Ghiba Birta-gimnázium harmadik osztályának növendéke volt, mindenki szerette és becsülte a rendkívül eszes, kitűnő magaviseletű diákleánykát, aki szorgalmával és tehetségével egyformán kivívta magának társnői és a tanárnői kar elismerését. Dr. Kell József és neje iránt városszerte mély részvét nyilvánul meg. Egyetlen gyermeküket végzetesen tragikus módon vesztették el és a mélyen sújtott szülők számára megfoghatatlan az a csapás, amely leányuk halálával érte őket.

Csütörtökön délután a Kell-család számos közeli ismerőse, rokona kereste fel a gyász-sújtotta szülőket, hogy

a megdöbbentő gyorsasággal bekövetkezett tragédia részleteiről a legilletékesebb helyen nyerjenek értesülést.

Az *Arad-i Közlöny* munkatársának a könnyező dr. Kell Józsefné, a tragikus sorsú kisleány édesanyja mondta a következőket:

— Szegény kis leánykám néhány napon keresztül influenzás volt a közelmúltban, azonban betegsége könnyű lefolyásúnak ígérkezett. Szerdára már annyira jobban lett, hogy pontosan elkészíthette másnapi dolgozatát, azzal, hogy reggel iskolába megy. Vacsora után

fejfájásról panaszkodott, mire elhatározta, hogy az éjjeliszekrényén lévő Piramidont tartalmazó tubusból egy fél grammnyi vesz be.

Lefekvés előtt kimondottan jó hangulatban Marianne megfürdött, majd visszavonult szobájába. Éjszaka 12 órakor, amikor mi is lefekvéshez készülődünk, észrevettem, hogy a leányom szobájából még világosság szűrődik ki. Benyitottam és ott találtam Mariannét a fekvőheére dőlve — holtan...

— Amikor beléptem a szobába és láttam, hogy mi történt, nyomban orvosért küldtem. Dr. Goldschmidt Lipót és dr. Róna Jenő percek alatt megérkeztek a szomszédokból, azonban ők már csak a beállott halált állapíthatták meg. Csak sejteni lehet, tulajdonképpen mi is

történhetett... Leányom, amikor visszavonult szobájába, bevett egy Piramidont, de bizonyára nem tudott elaludni, mert lefekvés előtt meglehetősen nehéz feladványt készített el, ismét bevett a porból, de most már olyan adaggal, amely elég volt ahhoz, hogy a szerencsétlenség bekövetkezhesse. Már arra sem volt ereje, hogy a villanyt eloltsa...

Kis gyermekkorától maga kezelte orvosait és mindenkor pontosan tudta, hogy

mennyit szabad bevennie és hogy ez a mostani tévedés hogyan következett be, megfejtethetlen.

Elmondja még dr. Kell Józsefné, hogy a tragikus véget ért diákleányka betegségének első napján ugyancsak Piramidont vett be orvosi rendeletre és másnap reggel örömmel üjsárgolta, hogy az orvosság hatása nyomán kitűnően aludta át az éjszakát. Tehát minden valószínűség szerint álmatlansága miatt, fatális tévedésből vehetett be több orvosságot a kelleténél.

Kell Marianne temetése 5-én, pénteken délután fél 3 órakor lesz a Greceanu-uca 2. szám alatti gyászszobából. A tragikus hirtelenséggel elhunyt leánykát szülein, nagyanyján, dr. Kell Manónén, nagyszülein, Glück Lajos és neje, Anhaltzer Ignác és neje, Kell Rezső és neje, Reichlinger Endre és neje, özvegy Gergely Sándorné, Reichlinger Erzsébet, Anhaltzer Ágnes és Éva, valamint kiterjedt, széleskörű rokonság, barátok és tisztelők nagy tábora gyászolja.

Egy ismeretlen angol szekta Ruprecht bajor trónörököszt kiáltotta ki angol királynak

A Windsor- vagy a Stuart-család törvényes uralkodója Angliának?

Londonból jelentik: A Radio Centrala tudósító iroda valóban fantasztikus hírről számol be. Van egy angol csoport — ebből a tudósításból tudtuk meg — az úgynevezett „Jakubinusok”, akik az angol trónon ülő Windsor családot nem tartják törvényes királyoknak. Szerintük a Windsor-család bitorolja az angol trónt a Stuartoktól.

A minap ünnepelték Stuart Károly halálának évfordulóját a Jakubinusok, s ez alkalommal nem kisebb dolgot határoztak el, elnökük Geach professzor javaslatára, mint azt, hogy Ruprecht bajor trónörököszt Anglia, Skócia és Írország királyává kiáltották ki, mint Károly király egyenes leszármazottját.

A hír Európaszerte nagy szenzációt keltett, a Jakubinusok szerint rövidesen el fog jönni az idő, amikor a Windsor-család helyett, a Stuart-család kerül vissza Anglia trónjára. Az érdekes hírt a román sajtóban egyedül az *Universul* közölte.

Megkezdődött a bűnügyi vizsgálat a Prokopovits-féle pénzügyi sikkasztás ügyében

Befejeződött a fegyelmi vizsgálat és a pénzügyigazgatóság átküldte az aktákat a vizsgálóbíróhoz az öngyilkossá lett pénzügyi tisztviselő ellen — Egy év alatt 200 ezer lei a hiány

Csütörtök délelőtt vaskos aktacsomó érkezett az arad-i második számú vizsgálóbírói kabinethez: a pénzügyigazgatóság küldte át a Prokopovits-féle sikkasztás ügyének iratait. Mint emlékeztető, a pénzügyi tisztviselő öngyilkossága pattantotta ki az ügyet, azonban a bűnügyi vizsgálat nem indulhatott meg, mert a pénzügyi hatóságoknak kellett előbb lefolytatniuk a vizsgálatot és megállapítani a hiányt. A vizsgálat első része lezárult és a pénzügyigazgatóság adatai szerint egy év alatt 200 ezer lei volt a hiány. Hatalmas munkát jelentett az iratok áttekintése, úgy hogy eddig csak egy évre visszamenőleg tudták hivatalosan konstatálni a hiányt. A pénzügyi hatóság feltevése, az, hogy legalább másfél

millió lesz összesen a hiány összege.

Az iratokat Alexandrescu Alexandru vizsgálóbíró vette át, aki nyomban megkezdte a bűnügyi vizsgálatot. Előreláthatólag még ezen a héten megkezdődnek a kihallgatások a nagyarányú ügyben, amelyben még érdekes fordulat várható a közeli hetekben.

Az asztalitenisz-világbajnokság legújabb eredményei

Az asztalitenisz világbajnoki mérkőzések során csütörtökön délután a férfikupa-versenyeket bonyolították le és ezek eredményei a következők voltak: Amerika—Ausztria 5:2, Magyarország—Franciaország 5:0, Csehszlovákia—Egyiptom 5:0, Anglia—Németország 5:2, Lengyelország—Jugoszlávia 5:0, Litvánia—Belgium 5:1.

A női egyes mérkőzések során a német Hobom 3:1 arányban verte a magyar Ferenczyt, az osztrák Pritz 3:0 arányban győzött a magyar Király ellen. A női párosban a Soulage—Delyn francia pár a Ferenczy—Beregi magyar párt 3:2 arányban megverte.

Az asztalitenisz női egyes mérkőzésének első fordulójában Mednyánszky 21:4, 21:3, 21:8 arányban győzött az osztrák Lobel ellen. Marons (USA) 21:17, 21:17, 21:16 arányban győzött a magyar Beregi ellen. Sipos 17:21, 21:8, 21:17 és 21:16 arányban győzött az osztrák Werle ellen. A második fordulóban a csehszlovák Depatrisova 21:9, 21:12, 23:21 arányban győzött Mednyánszky ellen, aki ezzel a veszteségével kiesett.

A férfi-serlegmérkőzés során délelőtt Litvánia 5:0 arányban verte Németországot.

Uj adóvallomási rendeletet bocsájtott ki a pénzügyminisztérium

Az adó négyszeresével büntetik az új intézkedések megszegőit

Bucuresti-ből jelentik: A pénzügyminisztérium rendelete értelmében a legközelebbi pénzügyi esztendőre az egyenes adót fizetők február havában adóvallomást kötelesek tenni. Adóvallomás tételére kötelesek a következők:

1. Kisiparosok, akiket 1934-ben soroztak be a patenta fixába és beosztásuk március 31-én lejár. 2. Azok a kereskedők és iparosok, akiknek adóját évente állapítják meg, valamint a részvénytársaságok, de ezek április hó végéig adhatják be adóvallomásaikat. 3. Szabadfoglalkozásúak. 4. Ingatlantulajdonosok és szállodások, valamint azok, akik albérléssel adnak butorozott vagy butorozatlan szobákat. 5. Egyéni cégek és társulatok, amelyek 1 vagy több fizetett alkalmazottat tartanak. Április 1-től május 15-ig kötelesek azok az ingatlantulajdonosok

bejelenteni mindazokat a terheket, amelyek az adókövetés szempontjából számításba jöhetnek.

Az év folyamán mindazok, akik új üzletet vagy iparvállalatot létesítenek, 10 napon belül kötelesek adóvallomást tenni. Ha az adófizető jövedelmében 25 százalékos változás állana be, úgy erről egy hónapon belül jelentést kell tennie a pénzügyigazgatóságnak. Azoknak, akik az előírt időpontig nem adnak be adóvallomásaikat, adójukat hivatalból állapíthatják meg és annak négyszeresével büntetik.

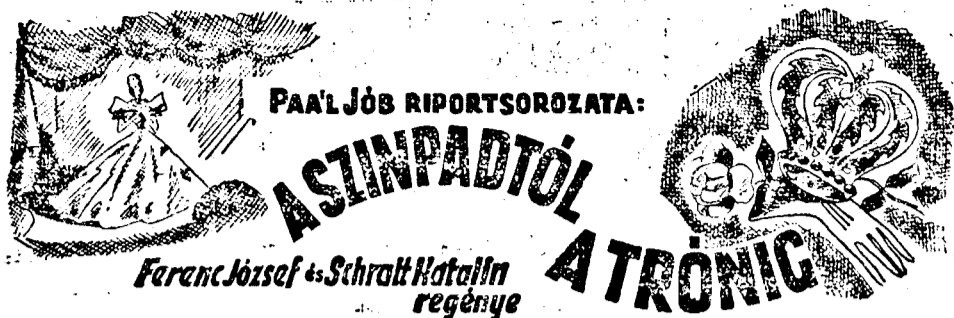
URANIA TEL.: 2-32.
5, 7, 15, 9, 15.

Végre egy izzig-vérig kitűnő bécsi operett...!

„Csókvásár“

Operett, m. k. s., humoros, gyönyörű zenés vígjáték. Liane Haid, Suzi Lanner, Ivan Petrovich, Hans Moser, Theo Lingen, Heinz Rühmann, Zene: Robert Stoiz.

Släger-Premier Släger!



A császárné udvarhölgye bekopogtat az öltözőbe...

(2.)

A legenda úgy szól: a hitelezők lefoglalták Schrátt Katalin fizetését a Burgtheaternál és zárlatot rendeltek el toiletteire is. A művész nő végső elkeseredésében kihallgatásra jelentkezett Ferenc Józsefnél és a Burg elfogadó szobájában térdreborult az uralkodó előtt. Ferenc József — meséli tovább a bécsi fantasztikus — jószágos szeretettel emelte fel a csinos színésznőt és ezen a kihallgatáson kezdődött meg a kettejük barátsága. Ez a legenda szép, megható, helyet foglalhat romantikus regényekben is, de — nem igaz...

(Copyright by ARAD-I KÖZLÖNY and Jób Paál. Utánnomás tilos.)

Egy hét telt el Ferenc József 55.ik születésnapja óta, mikor a császár Schrátt Katalint megismerte. A dátum: 1885. augusztus 25. Schrátt Katalint husz nap választotta el 30-ik születésnapjától. A kettőjük megismerkedése egyáltalán nem romantikus és pontosan az udvari etikett előírásai szerint történt.

*

A viszonyok ebben az időben igen kritikusra fordultak.

Európa rájött arra, hogy az a helyzet, amelyet a berlini kongresszus megállapított, nem lesz sokáig tartható. Battenberg Sándor helyzete Szófiában nem volt valami rózsás, Oroszország és a monarchia között egyre nagyobb lett a feszültség, Bécsben két irány küzd egymással: Andrassy, akinek egyedül Erzsébetnél van befolyása, a való aktív cselekvés híve, Kálnoky Gusztáv gróf, a külügyminiszter pedig mindenképpen azon dolgozik, hogy valahogyan elsimítsa az Oroszországgal szemben fennálló ellentéteket. Ezt a célját egy császártalálkozással szeretné elérni és sikerül is neki rávenni Ferenc Józsefet arra, hogy III. Sándort, a minden oroszok cáriját birodalmába hívja meg.

Schratt Katalint bemutatják Ferenc Józsefnek

Hosszas tárgyalások és jegyzékváltás után létrejön a császártalálkozó a morvaországi Kremsierben. Erzsébet is elkíséri erre az útra férjét és az udvar a kremsieri találkozóval kapcsolatban nagyszabású ünnepeket készít elő.

Az orosz cár két napot tölt el a kis morva városban, 1885. augusztus 25-én reggel érkezett meg oda és harmadnapra utazott el. Ferenc József és Erzsébet Ischlből mentek Kremsierbe, Bécsben nem is tartottak hajtót, az uralkodó már Ischlben parafálta az eléje terjesztett programot, amelyen a különböző fogadások, udvari ebédek és cercelek mellett szerepelt a cár tiszteletére rendezendő ünneplő előadás műsora is.

Nyár volt, a Burgtheater tagjai szabadságukat töltötték, nehezen sikerült a diszeloádást nyelbeütni, egyetlen megoldásnak kínálkozott az, hogy az ischli nyári színház együttesét viszik el Kremsierbe és ezt azt ensemblét kiegészítik a Burgtheater ama tagjaival, akiket hirtelen össze lehet toborozni. Közülük Girardit és Schrátt Katalint Bécsben találja az Intendáns, akit sürgönyileg rendelnek Ischlbe és az ischli társulattal ez a két bécsi művész is Kremsierbe utazik.

1885. augusztus 25-én este tartják meg a kremsieri színházban az előadást. Az udvari páholyok kinevezett helyen délszaki növényekkel és tarka selymekkel díszített erkély mellett III. Sándor, Ferenc József és Erzsébet ülnek. Schrátt valóban brillirozik. Egyszerű, keresetlen, természetes, Ferenc József hirtelen visszaemlékszik, hogy két évvel ezelőtt a „Falu és város” című darabban, ahol Lorle szerepét játszotta, már tetszett neki. Valahogyan úgy érzi, hogy ennek a színésznőnek természetes viselkedését ég és föld választja attól a sokszor tulzába vitt farszto ceremoniatól, amely őt Ischlben, a Burgban és Schönbrunnban körülveszi. A felvonásvegeken tapsol, ez a taps nem etikett-szerű, hanem a szívből jön és az uralkodó két kezének összeverését a földszinten, a páholyokban és a karzaton a publikum frenetikus tapsvihara követi.

Erzsébetnek is tetszik a színésznő, hiszen nemrég látta őt a „Tündérkezek” című vígjáték Heléna szerepében, itt talán őszintébb volt a Burgtheater művésznője, mint a klasszikus darabokban melyek-

ben bécsi karaktere mégsem tudott annyira érvényesülni. De Erzsébetnek jó szeme is van és csakhamar észreveszi, hogy Ferenc József a sablonosnál nagyobb érdeklődéssel figyeli Schrátt játékát, az első felvonást követő szünet kezdetén meg is kockáztatja a megjegyzést, nem lenne-e célszerű, ha Girardit és Schráttot az előadás után bevennáták maguknak és megdícsérnék őket művészi teljesítményükért. Ferenc Józsefnek tetszett az ötlet...

A második felvonás szünetében Ferenczi Ida bekopogtat Schrátt Katalin öltözőjének ajtaján...

— „Ó császári és apostoli királyi felségeik legkegyelmesebben óhajtják — mondotta a királyné udvarhölgye a kremsieri színház deszkával bélelt egyszerű öltözőjében a vendégszereplésre iderándult színésznőnek — hogy a művész az előadás után öfelségeiknek bemutattassék...”

Ferenczi Ida a maga megszokott közvetlen modorával elmondotta azután még azt is a megilletődött Schrátt Katalinnak, hogy úgy Erzsébet, mint Ferenc József és az orosz cár el vannak ragadtatva játékaival és a bemutatásnál alkalma lesz meggyőződni arról, hogy ez a kijelentés nemcsak sablonos udvariasság.

...Igy kezdődött el a regény...

A diszeloádást bizalmas vacsora követte és ezen a bizalmas vacsorán mutatták be Schrátt Katalint az uralkodópárnak. Ferenc József nagyon jól érezte magát a társaságában és Erzsébetnek, akit már ebben az időben elővett az utazás láza és nagyon kevés időt töltött a férje mellett, itt, Kremsierben jutott először eszébe, hogy: ez a

„Látogasson meg bennünket, művész nő”

A modorában nem volt semmi etikett-szerű, szinte elfelejtette, hogy kikkel ül egy szobában és éppen ez volt az, ami Erzsébetnek és Ferenc Józsefnek tetszett. Más ugyszólván szóhoz sem jutott, Ferenczi Ida pedig boldogan szemlélte a királyné hangulatának jobbrafordulását.

A bucsuzásnál Erzsébet megfogja Schrátt Katalin kezét, hosszasan a magáéban tartotta és ezt mondta neki:

— „Aztán legyen szerencsénk művész nő más-kor is... Jöjjön hozzánk, amikor kedve tartja. Akár a Burgba, akár Schönbrunnba... A schönbrunni park olyan szép, tetszeni fognak magának ott a virágok... Ne vegye udvariasságnak ezt a meghívásomat, öfelsége a császár, a férjem... szintén nagyon fog örülni, ha meglátogatja őt... ha meglátogat bennünket... ugy-e? — fordult kérdő pillantásokkal az uralkodó felé, aki mosolyogva, de szívbéli átéréssel felelte erre:

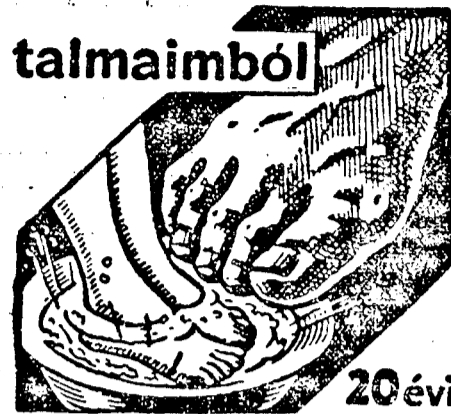
— „Igen... nagyon fogok örülni... látogasson meg bennünket művész nő minél előbb...”

Erzsébet királyné barátsága

...Hónapok teltek el, amíg Schrátt Katalin első látogatását megtette az uralkodó kastélyában. Ferenc József és Erzsébet Kremsierből Ischlbe utaztak, azután visszatértek Bécsbe, a Burgtheaterben műsorra tűzték a „Coeur Dame”-t, a bemutatón ott volt az uralkodópár is, Schrátt valóban nagy sikert aratott és — másnap a Burgban ebédelt. A látogatásai egyre gyakoribbak lettek, a következő év márciusának első napján kimegy Schönbrunnba, nem tudja, hogy Erzsébet kinn lesz, hiszen az udvar még nem költözött Hietzingbe, a művész nő kezében egy csokor ibolya van, szembe-találja magát Erzsébettel, aki Valériával sétál, a királyné észreveszi Schráttot, odamegy hozzá, be-leje karol, Schrátt mosolyogva nyújtja át neki az ibolyát és megjegyzi:

— „A bécsiek azt tartják, hogy aki március

Hogyan gyógyultam ki lábbántalmaimból



20 évi
rettenetes szenvedés után

Az emberek nevettek, amikor nagy, egészen lazán befűzött cipőmben vánszorogni láttak. De ez volt az egyedüli lehetőség számomra, hogy a rettenetes tyúkszemek, bőrkeményedések és fájó sarkaim okozta fájdalomtól valami kis enyhülést találjak. A legnagyobb áldás volt számomra, amikor a Saltrates Rodellről hallottam. Egyszerűen beledobtam egy maréknyival egy edény meleg vízbe és hagytam, hogy fájó lábaim magukba szívják a remek oxigént. Amint a fehér, habzó buborékok behatoltak, a fájdalom — mint egy varázslatra — azonnal eltűnt. Az újaimmal kitudtam emelni a tyúkszemeket gyökereitől, mindenestől. A bőrkeményedéseket könnyen lekaphattam, az érzékenység és izgalékonyság elmúlt. Most mosolyogva megyek az életnek, vígan látom el hivatásomat és még a nyomát sem érzem a fájdalomnak vagy kellemetlenségnek. Szerezze be még ma gyógyszerésznél vagy droguistájánál ezt a csodálatos Saltrates Rodell és próbálja ki még ma este

bécsi színésznő mindenképpen alkalmas lenne felvidítani a császár egyhangú, magános életét...

Hellyel kínálta meg őt, érdeklődött a sorsa iránt; megtudta, hogy a művész nő nemrég ment férjhez, talán azt is megtudta, hogy gyereket vár, Schrátt Katalin beszélt Bécsről és a szinpad világról, a Práterről, elmondotta, hogy az Elisabethstrassen lakik, szereti a virágokat, legnagyobb boldogsága, ha ringlispieleire ülhet, öröme telik benne, ha srammizene mellett mulathat Grinzingben a Heuriger-nél és Erzsébet kérésére el is énekel olyan nótákat, amiket Gumpoldskirchen, Baden és Grinzing csapszékeiben szoktak szünet után kedélyes hangulatba jött bécsiek énekelni...

eelsején ibolyát kap, annak az ibolya szerencsét hoz abban az évben... Adja Isten, hogy így legyen...”

Órákig sétáltak együtt harmasban a schönbrunni parkban. Este Erzsébet hálából elmegy a Burgtheaterba, ahol Ohnet „Vasgyáros”-át adják és a bécsieknek látni kell, amikor az uralkodó neje az udvari páholyból vidáman hunyorgat a szép Clairenek...

...Előadás alatt talán megszólal a lelkiismerete is, amely szeméremeti, hogy a férjét állandóan hosszú időre magárahagyja, talán lelkiismeretfurdalását győzi le azzal, hogy annyira támogatja ezt az ismeretséget, amelyben nem lát mást, mint két meghitt pártás barátságát és Schrátt Katalinban véli megtalálni azt a barátot, aki a császár egyedüllétét az ő távollétében elviselhetővé teszi...

(Folytatjuk.)

Egy francia lap szerint

Németországban telepszik le Windsor Edward

és vagyonának egy részét egy nagy vegyigyárba fekteti

Párisból jelentik: A párisi L'Information című lap legújabb száma szenzációs értesülést közöl. A jelentés szerint Windsor Edward herceg a tavasszal a németországi Wiesbadenben fog megtelepedni és vagyonának egy részét az I. G. Farbenindustrie néven ismert világhírű német vegyigyárba fogja befektetni. A lap értesülése világszerte nagy feltűnést keltett, de azt még nem erősítették meg más oldalról.

Április 15-én kezdi meg működését az arad-i automata-telefon

A telefontársaság Arad-ra érkezett igazgatójának érdekes nyilatkozata arról, mit kell fizetni az automata telefon előfizetőnek és mit kapnak pénzükért. — „Az új tarifa szerint egész Európában itt a legolcsóbb a telefon”.

Március végén próbabeszélgetések lesznek Arad-on

Megfeszített tempóú munka folyik városzerte az arad-i automata-telefon bevezetésére és a legtöbb előfizetőnek asztalán már ott az új apparátus, amely — mint most hivatalosan leszögezést nyert — április 15-ikén kezdi meg működését. A munkálatok ellenőrzésére csütörtök reggel Arad-ra érkezett Papadache Ilie, a telefontársaság bucuresti-i igazgatója, aki rendkívül érdekes nyilatkozatban ismertette az Arad-i Közlöny munkatársa előtt a helyzetet az arad-i automata-telefon körül.

— Elsősorban — és a közönség szempontjából talán ez a legfontosabb — a telefonelőfizetőnek tudniok kell, mit fizetnek az automata-telefonért. Mindenekelőtt rá kell mutatnom arra a kedvezményre, amely eddig nem létezett. Ha egy vonalra két előfizető jelentkezik, úgy egyenként és havonként 350 leit fizetnek. Mind a két előfizető külön számot kap, külön szerepel a telefonkönyvben és csupán annyi a különbség, hogy egyszerre az egy vonalon levő előfizetők nem folytathatnak beszélgetést. Ez a 350 leies előfizetés a magánlakásokra vonatkozik. Azok a lakások, amelyek külön vonalra tartanak igényt, 500 leit fizetnek havonként. Az orvosok, ügyvédek és szabadfoglalkozásuak — ha ketten vannak egy vonalon — havi 400 leit, külön vonallal 550 leit fizetnek. A kereskedők — ha kettő szerepel egy vonalon — 700 leit, külön vonallal 850 leit fizetnek. A készülékért semmi garanciát nem kell letenni, a felszerelésért nem fizetnek, sőt az interurbán-beszélgetéseket is csak a hónap végén számlázzuk ki. Elég tehát, ha valaki egy havi előfizetést kiegyenlít és már a lakásán van az új automata-telefon. A díjmentes felszerelés a jelenlegi előfizetőkre és ama előfizetőkre vonatkozik, akik legkésőbb április 15-ig bejelentik, hogy készülékre igényt tartanak. Azontul már 850 lei lesz a felszerelési díj. A vidéki beszélgetések árszámbája nem változik.

Nyilatkozat az aradi telefon-ref. rnról

— A legmodernebb központot állítjuk fel, úgy hogy a legtöbb vidéki beszélgetést már azonnal, egyrészt néhány perc múlva tudjuk kapcsolni. Természetesen a szolgálat hasonlíthatatlanul gyorsabb és kényelmesebb lesz, mint eddig volt. Jelenleg öt emberünkől álló osztág látogatja végig az előfizetőket, akik előtt ismertetik a helyzetet és felkérjük, abornáljon az automata-telefonra. Az előfizetőket természetesen megtanítjuk arra, hogyan kezeljék a készülékeket és nemcsak írásbeli instrukciókat adunk, hanem szóbelit is. Műszaki osztágunkon kívül

a város különböző részeiben helyiséget rendezünk be, ahol bárkinek bemutatjuk a telefon kezelését. Március végén próbabeszélgetések is lesznek, amikor bekapcsolunk kísérletképpen egy-egy körzetet és felkérjük az előfizetőket, beszéljenek amennyit akarnak, hogy megtanulják a kezelést.

Tervbevéttük új vonalak kiépítését — különösen az interurbán-vonalakat szaporítjuk — és az eddigi három kilométeres körzetet négy kilométeresre terjesztjük ki — amint az ezer előfizetőt elértük. A körzet kiterjesztése azt jelenti, hogy olyan helyekkel folytathat le az előfizető díjmentes beszélgetést, amelyekért eddig interurbán-díjat kellett fizetni.

SELECT 5. 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor
TELEFON 2—84.
ALLAH KERTJE
MARLENE DIETRICH — CHARLES BOYER

Papadache igazgató elmondotta még, hogy nyilvános állomásokat is szándékozik a társaság felállítani Arad-on, még pedig bucuresti-i mintára. Így tehát

kis érméket hoznak forgalomba, amelyeket öt leiert adnak el és az érmék bedobása után lehet a nyilvános automata-telefonon tárcsázni.

A nyilvános telefonállomások számát még nem állapították meg, sőt nem történt egyelőre döntés arról, hogy mikor állítják fel az első ilyen állomást.

— Igazgató ur, több előfizető drágálja az új díjszabást. Mi a véleménye erről?

— Egyáltalában nem drága az új tarifa. Mert ha átlagosan számítjuk, legfeljebb három leibe kerül a legdrágább díjszabás mellett is a beszélgetés. Sehol, egész Európában nincsenek három leies beszélgetések. Nem tudom, hogy

Egyetlen alkalmazottat sem bocsájtanak el

A jövőbeni tervek iránt érdeklődtünk az igazgatónál, aki elmondotta, hogy

ez év nyarán Cluj-on és esetleg ugyancsak még ebben az évben Braşov-ban is működésbe lép az automata-központ.

Kijelentette, hogy ezzel egyidejűleg természetesen minden városban új telefonkönyvet fektetnek fel, amelyet az előfizetők díjmentesen kapnak meg. Ezután egy érdekes probléma került szóba.

— Az automata-központ bevezetésével kevesebb számú személyzet is kell, ami rezsiszökkentést jelent.

— Szó sincs róla — válaszolta az igazgató. — Az állammal kötött szerződésünk értelmében személyzet-csökkentésről szó sem lehet. A tisztviselők továbbra is nálunk maradnak, még akkor is, ha nem lesz semmi dolguk. És a megfelelő szolgálati év után nyugdíjazzuk. Sok telefonoskisszonnal, aki férjhezment, úgy egyeztünk meg, hogy egy bizonyos időre járó fizetését, mondjuk egy évet, kiadtunk hozományképpen és ezzel egyidejűleg kilépett a szolgálatból. A rezsi tehát egyáltalában nem csökken. Csak a befektetés növekedett. . .

— Nem is gondolná, mennyi telefonbe-

Ujrafelvételi kérelemnek adott helyet az arad-i törvényszék

egy közel hároméves bűnper újra-tárgyalása ügyében

Az arad-i törvényszék első tagozata ma délután foglalkozott Stretcu Vladimir perujrafelvételi kérésével. Stretcu ellen az volt a vád, hogy 1934. október 28-ikán éjszaka kirabolta özv. Golumits Jánosné lakását és onnan kétezer leit vitt el. Ezért Stretcut jogerősen ötszázötven évi börtönrre ítélték el. Az ujrafelvételi kérelem előterjesztésekor Chiroiu Silviu, Stretcu védője utalt arra, hogy az első főtárgyaláson Stretcu alibit igazolta, de az alibi bizonyításának a törvényszék nem adott helyet, a hivatalból kirendelt védő pedig nem jelentett be ez ellen semmisségi panaszt.

Az ítéletet özv. Golumits Jánosné esküvel megerősített vallomása alapján hozták meg. A hetven éves Golumitsné azonban alig lát és alig hall, úgy hogy vallomása nem tekinthető szerinte megbízhatónak. Az ügyvéd elmondotta, hogy Stretcu 1934. október 28-án gyalog ment Timişoara-ra, hogy ott munkát keressen. Utközben találkozott Andraş Gheorghie nevével ismerősével, aki felvette szekerére és elvitte Timişoara-ra. Itt munkát kapott,

később pedig a timiş-megyei Giroc községben Petcu Andrei-nél talált alkalmazást. Egy esztendő múlva tért haza és ekkor anyja közölte vele, hogy a rendőrség keresi, mert rablással gyanúsítják. Stretcu önként jelentkezett a rendőrségen, ahol őrizetbe vették. Chiroiu Silviu kérte a per ujrafelvételét. Andraş Gheorghie, valamint Petcu Andrei kihallgatását az alibi igazolása végett. Senciu ügyész nem tiltakozott a kérelem ellen és a törvényszék rövid tanácskozás után annak helyet adott és a tárgyalást február 23-ra tűzte ki. A törvényszék elrendelte az említett tanúk kihallgatását.

CIPESZ BAL

február 6-án

a volt Ipartestület helyiségeiben.

az arad-i kereskedők mit választanak, ha feltesszük a kérdést: a mostani telefonközpont-e a mostani díjszabással, vagy az új és teljes kényelmet s nyugalmat jelentő automata-központot, az új díjszabással? Hiszen éppen arról értesültünk, hogy az arad-i kereskedők egyidőben oly elégedetlenek voltak az itteni központtal, hogy a saját költségükön akartak építeni automata-központot. Ez a jelenlegi tarifa érvényes az egész országban és ha eleinte drágáltak is, most mindenki rájött arra, hogy egyáltalában nem túzott a díjszabás. Ne felejtjük el, hogy az arad-i központ körülbelül ötven millió leibe került — az új berendezéssel és apparátusokkal együtt. Decemberben szereltük fel Iasi-ban a központot és ott egyzerben 570 előfizetőről 1000-re emelkedett a szám és újabb 200 kérvény érkezett a készülék felszereléséért. Lehet szó arról, hogy a jövőben némi változást eszközölünk a tarifán és — ha kívánják — esetleg bevezetjük a beszélgetés-szerinti díjszabást — mint ahogyan külföldön van — de előre is biztos vagyok abban, hogy a helyzet megismerése után az előfizetők a mostani tarifát fogják választani.

szelgetés folyik itt le — mesélte az igazgató. — Megállapítottuk például, hogy Brüsszelben egy előfizetőre 3.5 beszélgetés esik naponként, míg Iasi-ban például 12. Nálunk a telefont sokkal jobban igénybeveszik, mint bárhol.

Az aradi központ 1200 vonallal indul

Papadache igazgató még elmondotta, hogy az arad-i központot egyelőre 1200 vonalra építik ki, majd bucsuzóul kijelentette:

— Biztos vagyok abban, hogy Arad-on hamarosan megbarátkoznak az új intézménnyel és sokkal nagyobb számban veszik igénybe a telefont, mint eddig. Mert csak most, az automata-telefon beállításával fogják az arad-iak élvezni ennek a találmánynak minden előnyét és kényelmét. . .

A telefontársaság igazgatója egyébként a mai nap folyamán felkereste az arad-i katonai és polgári hatóságok vezetőit, akikkel bemutató látogatást tett, majd bejelentette, hogy az arad-i központ április 15-ikén kezdi meg működését. Az igazgató péntek estig marad Arad-on, ahol ellenőrzi az összes munkálatok menetét, majd visszautazik a fővárosba. (—rosi)

CENTRAL 5. 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor
TELEFON: 2—35.

INKOGNITO

Zenés vígjáték. Főszereplői:
Gustav Fröhlich, akinek ez a legsikerültebb idel filmje,
Hansi Knotek, a „Gyagyár” Szaffi-ja.

HIREK

Szentbeszéd az újságíróról

Budapestről írják: Sajtómise volt a minap az Egyetemi-templomban Szalézi Szent Ferencnek, az újságírók védőszentjének tiszteletére. A szentbeszédben Kovács Sándor püspöki tanácsos a sajtó jelentőségét méltatta.

— Az újságíró, mondta, a múlt század végéről itt felejtett ferde felőgás nem egyszer még ma sem látja rendes embernek. Mert hogyan lehetne rendes ember az, aki akkor tér nyugovóra, amikor más már munkára indul és aki ellentétben a szokástól, mely azt tartja, hogy ollóval kell vágni és tollal írni, fordítva cselekszi: ollóval ír és tollal vág.

— Ezek elfelejtik, hogy ez az újságíró típus már kivesszett és elfelejtik azt is, hogy a toll mai munkásai emberfeletti munkát végeznek és nagy benső túsát vivnak azért, hogy a tiszta lelkiismeret megközelíthetőségével és az anyagi szempontok semmibevételének bátorságával álljanak ki a gátra. Gyakori jelenség, hogy ezt a hivatást lekiacsi, lesajnál, méltánytalanság éri.

— A toll fegyverforgatói, ha fiatalokkorukban nem értették a köpönyegeforgatáshoz is, számot vehetnek az öregkor nélkülözésével, pedig tollal küzdeni az eszményekért, apostoli hivatás.

— Az első könyomatost maga a jó Isten sugalmazta: Mózesnek Isten diktálta kőbefaragásra a fizparancsolatot. Krisztus riporterei az evangelisták voltak, akik följegyezték szelíd ajkának gyönyörű igéit, hogy azok tüze mellett 2000 év távlatában is melegedni tudjanak a jóakaratu emberek. Az első nyit leveleket az apostolok írták, akik így izentek a maguk híveinek szerte a világon. Nagy kiüldetése van tehát az újságíró-tollnak és a közönség roppant érdeke fűződik ahhoz, hogy ennek a tollnak sokasé legyen árfolyama, csak érte, még pedig megfizethetetlen érteke. A penna tisztessége közös emberi kincs lehet, a toll lelkiismeretlensége emberi veszedelem.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCURESTI jelentése szerint felhős, de derűre hajló égboltozat és gyenge légáramlás várható. Az éjszaka folyamán a Banat-ban és Olteniában a fagy erősödik. A hőmérséklet emelkedik. Este és reggel sűrű köd várható.

— A svéd király Párisban. Brüsszelből jelentik: Gusztáv svéd király ma reggel Brüsszelből Párisba utazott. Sanders svéd külügyminiszter Hágába utazott, ahol fontos politikai tárgyalásokat folytat.

— Titulescu egyelőre külföldön marad. Bucuresti-ből jelentik: Az Adeverul közli, hogy Titulescu volt külügyminiszter egyelőre még nem döntött hazatérésének időpontja felől.

— Román—lengyel gazdasági együttműködés felé. Varsóból jelentik: Constantinescu bankormányzó a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy varsói megbeszélései során igen kedvező eredményeket ért el a román—lengyel gazdasági együttműködés előmozdítása érdekében.

— Élénk forgalom a bucuresti-i tőzsdén. Bucuresti-ből jelentik: A bucuresti-i értéktőzsdén ma állami értékpapirokban élénk forgalom alakult ki. Ugyancsak emelkedést mutatnak a petrokümvállalatok részvényei is. Kereslet nyilvánul meg az ipari vállalatok részvényei iránt.

— Törökországot is bevonják az antibolsevista frontba? Párisból jelentik: A Le Jour jelentése szerint Rüsdi Arras és Ciano gróf találkozása alkalmával Olaszország részéről nagy erőfeszítéseket tettek, hogy Törökországot antibolsevista frontba kapcsolják. (Rador).

— Lindberghék Tripoliszba repültek. Rómából jelentik: Lindbergh ezredes tegnap gépével Tripoliszba indult, ahol Balbo marsall vendége lesz.

— Megszüntették a leányszöktető egyetemi hallgató ellen indított eljárást. Oradea-ról jelentik: Megirtuk annakidején, hogy Galdau Octavian egyetemi hallgató megszöktette Ciurdariu közjegyző leányát. A fiatalokat csak többhetes nyomozás után találták meg. Először úgy látszott, hogy a kínos szenzáció házassággal fejeződik be, azonban nem így történt. A leány édesanyja kíséretében külföldre utazott, a közjegyző pedig leányszöktetés, csalás és lopás címén feljelentést adott be az oradea-i ügyészséghez Galdau Octavian ellen. Heteken keresztül tartó kihallgatás után Neculescu vizsgálóbíró most készült el végzésével, mely megszüntette a Galdau Octavian ellen indított eljárást.

— UJABB ISKOLA-BEZÁRÁSOK A NÁTHALÁZ-JÁRVÁNY MIATT. A terjedő náthaláz-járvány következtében ma a városi tisztifőorvosi hivatal elrendelte a gai Anton Panuccában levő óvoda és a Faurilor-uccában levő elemi iskola tíz napra való bezárását. Az előbbiben 20 gyermek beteg, míg az utóbbiban 146 gyermek közül 73 beteg.

— Összeütközött és lezuhant két hadirepülőgép. Dakarból jelentik: A „Bearn” repülőgépanyahajóhoz tartozó két gép egy éjjeli gyakorlat alkalmával összeütközött. A gép 6 utasa szennéégett.

— Halálraégett egy ismert sportember fiatal felesége. Budapestről jelentik: Tragikus körülmények között halt meg tegnap Vértessy Józsefnek, a magyar válogatott vízilócsapat tagjának fiatal felesége. Az urinőt hétfőn súlyos égési sebekkel szállították be a Rókus-kórházba, ahol azonban már nem tudtak segíteni rajta az orvosok és a szerencsétlen asszony tegnap iszonyu kínok között meghalt. Fokozza a tragédiát, hogy a fiatal asszony mindössze 6 héttel ezelőtt ment férjhez. A megrendítő szerencsétlenség úgy történt, hogy Vértessy ruhája a kályhából kipattanó szikrától meggyulladt és mire segítség érkezett, az urinőt már összeégett.

A prágai csók

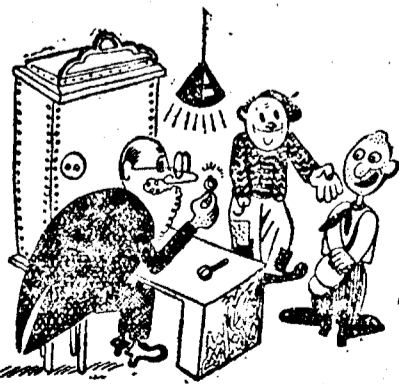
A csók nem egy nő ajkán csattant el. Férfi adta férfinak. Még pontosabban, Jungmann, a csehszlovák vívók nesztora egy prágai vívóversenyen kétszer megcsókolta Kabos Endre magyar olimpiai világbajnokot. A közönség — Prága legelőkelőbb közönsége — erre olyan tapsviharban tört ki, amire alig volt példa. Az egyszerű csók mögött sok minden van. Nemcsak a sportszellemet igazolja, hanem a népek megértését egymás iránt. Jungmann, a prononszirozott csehszlovák sportember ezrek előtt csókolta meg Kabost, a prononszirozott magyar sportembert. És a világ nem dőlt össze.

— Ellentétek a „nemzeti kereszténypárt”-ban. Bucuresti-ből jelentik: A délutáni lapok jelentése szerint a nemzeti kereszténypárt kebelében az utóbbi időben súlyos ellentétek támadtak. Cuza ma Bucuresti-be utazott, hogy megbeszélést folytasson Goga Octaviannal az ellentétek kiküszöbölése céljából. A surlódások a gogisták és a cuzisták közötti mély nézetellentétekből támadtak. A Lupta szerint Cuza intranzigens politikájában nem osztozik a Goga-párt minden vezető embere és ez könnyen szakításhoz vezethet. A nemzeti kereszténypárt vezető köreiből mégis remélik, hogy sikerülni fog megegyezésre jutni.

— Szörnyethalt egy lezuhant angol utasszállító gép öt utasa. Londonból jelentik: A légügyi hatóságok jelentése szerint még kedden elünt egy angol utasszállító repülőgép, amelynek roncsait tegnap megtalálták. A repülőgép utasai: Harold Pemberton őrnagy, a Daily Express tudósítója, egy sajtófényképész és egy rádiószakértő, valamint a pilóta szörnyethaltak.

— Betörés a Corvin-uccában. Németh Róza, Corvin-ucca 1. szám alatti lakosnőhöz az éjszaka folyamán betörők hatoltak be. A modern betörőszerszámokkal ellátott éjszakai látogatók könnyű szerrel felnyitották a bejárati ajtó Wertheim-zárát és az egyik szekrényt, ahonnan 9500 lei készpénzt loptak el. A rendőrség erélyes nyomozást indított a betörők kézrekerítésére.

Biztos ügy



Utsorás: Rendben van, a gyűrűt megveszem, ha igazolja, hogy törvényes uton jutott birtokba...

A jász: Kérem...! Ime, éppen ez a barátom ajándékozott meg vele tavalyi születésnapomra...

TÖRJE A FEJÉT!

33.) Szállítás

Egy nagy budapesti textilcég Belgrádon keresztül Konstantinápolyba küldött egy hatalmas láda selyemárut. Egy biztosítótársaság hivatalnok jelenlétében csomagolták, mérték meg és szegezték le a ládát. Másnap kivitték a csomagot a vonathoz, megegyezően megmérték és leadták. Belgrádban véletlenül észrevették, hogy a láda megsérült s rengeteg áru hiányzik belőle. A láda súlya most is annyi volt, mint Pesten, csak hogy tele volt hamuval, vasdarabokkal, deszkákkal, lomokkal és papírral. Egy detektív véleménye szerint a ládát a vonaton rabolták ki és rakták tele értéktelen holmival.

Mi az ön véleménye erről? Azonos a detektívével?

Megiejtése az Arad-i Közlöny február 10-iki számában.

???

„Törje a fejét”-feladványaink MEGFEJTÉSEI:

30.) KI A TOLVAJ?: Az óra a hadirokkant béna karja felőli zsebében volt, tehát az ur volt a tettes és ő lopta be az órát a hadirokkant zsebébe.

Sósavval leöntötte vetélytársnőjét — négy napi börtön

Az arad-i törvényszék első szekciójának Seracu-Berov-tanácsa ma tárgyalta Pintea Mihainé bűnyűjét, akit azzal vádoltak, hogy egy Kis Erzsébet nevű nőt sósavval leöntött, mert elcsábította férjét. A mai tárgyaláson Pinteané kijelentette, hogy tényleg e-követte tettét. E-őször felkereste Kis Erzsébetet, akit megkért arra, hagyja békében férjét, majd amikor a leány durván visszautasította, az első festékes-üzletet kereste fel, egy leírt sósavat vásárolt és leöntötte a nőt. A sósav csak a ruháját érte és nem sebesítette meg. Kijelentette azonban, hogy ebből az ügyből kifolyólag az arad-i törvényszék második szekciója már elítélte, négy napi elzárást kapott és ezt le is ülte.

Az ügyészi tisztet betöltő Senciuc tanácselnök javaslatára felfüggesztették a tárgyalást és az egyik tisztviselőt elküldték a bűnyű aktáiért. Miután megállapítást nyert, hogy Pinteané tényleg megbűnhődött már tettéért, megszüntették az eljárást, egyben pedig elutasították a feljelentőt 20 ezer leies kártérítési követelésével.

— Lopási bűnper — egyévi büntetéssel. Az arad-i törvényszék első szekciója Mészáros Aurel 19 éves fiatalember ügyét tárgyalta, akit azzal vádoltak, hogy Seitin községben 1620 leies lopást követett el. A bíróság 1 évi börtönre ítélte, azonban fiatal korára való tekintettel 4 évi próbaidőre felfüggesztette a büntetés végrehajtását.

— Kerékpárt találtak az állomáson. Ma délután behozták az arad-i rendőrveszturára egy kerékpárt, melyen 432. számú jelzés volt. A két-kerekű járművet gazdátlanul találták; ez volt az első eset a rendőrségen, hogy nem kerékpárlopást jelentettek be, hanem gazdátlan kerékpárt.

— A létért való küzdelemben hathatós segítségére van a dolgozó egyének egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz reggelenként éhgyomorra bevéve azért, mert ez gyorsan szabályozza a szellemi és testi munkaképességet, oly igen fontos bélműködést és anyagcserét. Az orvosok ajánlják.

— A nyomozás titkait leplezi le rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikkben a „Tolnai Világlapja” új száma. Tudósok, mérnökök és szakértők serege dolgozik a modern bűnyűgyi laboratóriumban, ahol tudományos módszerekkel állapítják meg a bűnözés adatait. Erről közöl pompás ismertetést a Tolnai Világlapja. Ezenkívül a francia ördöglovasok élete, az emberi tulajdonságok öröklése, a legkiválóbb magyar írók novellái, érdekes regény és számos más cikk található a népszerű képeslapban, amely ezuttal is közel 100 képet közöl.

Február

13.

AMEFA-bál

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 20.36 és háromnegyed, London 21.40 és fél, Newyork 437.12, Milánó 23.00, Amsterdam 239.37, Berlin 175.90, Prága 15.26, Varsó 82.60.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ARFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.75 (6.56), angol font 502.00 (692.76), dollár 102.50 (141.45), líra 5.55 (7.38), holland forint 55.75 (76.94), német márka 37.50 (vásárlási árfolyam), csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 23.25 (32.09).

— BUCURESTI-I MAGANARFOLYAMOK. Francia frank 8.40—8.50, angol font 890—900, dollár 180—182, holland forint 95—96, német márka 38—40, csekkorona 5.80—5.90, zloty 30—31, pengő 32—32.50, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.70—3.80, svájci frank 40—40.50.

* Irodalmi botrány Bucuresti-ben. Hatalmas méretűvé dagadt az a hírlapi és irodalmi vita, amely a világon mindenütt nagy sikert aratott film, a „Lányok egymásközt” körül keletkezett. A vita a legismertebb irodalmi nagyságokat és a konzervatív film-cenzurahivatalt állította szembe. Miután ez az ügy aktuálitása miatt bennünket közelről érdekel, felszólítottuk bucuresti-i tudósítónkat, hogy bővebb beszámolót küldjön be.

— Arad-i rendőri hírek. Russu E. dr. Veliciu-ucca 26. szám alatti lakoshoz az éjszaka folyamán betörték és nagy értéket képviselő ruhaneműket vittek magukkal. — Szabó Imre feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen zsebtolvaj ellen, aki 500 leit lopott zsebéből. — Mihailovici Mihai Bulgari községbeli lakos autóján Arad-ra jött és ismeretlen tettesek egy óvatlan pillanatban 7000 leit lopnak ki az autó üléséről. Az ügyekben megindult az eljárás.

— A táncosnő 50.000 pengős fényképe. Egy híres párisi táncosnő kártérítési peréről rendkívül érdekes képekkel illusztrált beszámolót közöl a „Délibáb” új száma, amely nagy terjedelemben s gazdag tartalommal jelent meg. Pompás illusztrált rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, színházi pletykákat, nagyszerű filmrovatot és több mint száz szebbnél-szebb képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban.

— A lipova-i Zsidó Nemzeti Szövetség kulturestje. A Zsidó Nemzeti Szövetség helyi csoportja szombaton tartotta kulturestjét, melyen nagyszámú közönség jelent meg, hogy az előadók nivós beszédeit meghallgassa. Az első beszédet Márton Izidor timisoara-i kereskedelmi iskolai igazgató tartotta „A zsidó alkotmány” címmel. Az alapos tudással és feltűnő szónoki képességgel rendelkező előadó lebilincselő előadásban fejtegette a zsidó nép jövőjét és bizonyította be annak létjogosultságát. Utána Schwartz Oszkár „Palesztina gazdaságpolitikája” címmel tartotta meg előadását. Mindkét előadót a közönség szünni nem akaró tapssal honorálta. Az estély Klein Dezső elnök beszámolójával ért véget.

— „Cow-girl” jelmezben hódította meg a dúsgazdag ausztráliai milliárdost egy párisi varróleány. Hasonló jelmezről és csodaszép ruhákról, gyönyörű, olcsó kézimunkákról pompás eredeti rajzokat közöl a Párisi Divat, amely a legnépszerűbb magyar divatlap.

— MA az alantí gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

NIEDERMAYER. Piața Sft. Sava.
HAJÓS. Bulv. Regina Maria 8.
KAIN. Piața Avram Iancu.

Február 16-án
a Kulturpalotában

ANNA MARIA GUGLIELMETTI

világhírű énekesnőnek, a milanoi Scala és a newyorki Metropolitan operaházak sztárjának egyetlen hangversenye. Jegyek Szabó Albert cégnél.

Holnap este: Magyar Bál a Fehér Kereszt helyiségeiben

— Fokozott érdeklődés nyilatkozik meg a szombatesti táncmulatság iránt —
Három zenekar és ezer kedves meglepetés várja a bálózó közönséget

Arad és Arad-megye magyar társadalmá egyre fokozódó érdeklődéssel tekint az ideai Magyar Bál felé. Február 6. nevezetes dátuma lesz az ideai báliudénynek, mert a gondfeleltető vidámság lesz az ur ezen a napon. A lelkes rendezőség fáradságot nem kímélve végzi hetek óta folyó szervezőmunkájának utolsó simitásait. Növele a siker biztosítékát az az önzetlen munka, amelyet a jótékony nőegyletek valóságban egymással versengve fejtettek ki a Magyar Bál érdekében. A bál rendezősége nevében dr. Parecz György és Fényes Lóránt egyébként ma felkeresték dr. Groza Ioan prefektust, ugyszintén a helyőrség parancsnokát és a többi polgári és katonai hatóságok fejeit, akiket ünnepélyesen meghívtak a bálon való részvételre.

A Magyar Bál nemcsak felejthetetlen mulatság, de egyben felejthetetlen dekoratív élmény is lesz. Kimagasló eseménye a körmagyar, amellyel tiz, stílusos viseletbe öltözött fiatal pár megkezdje a bálát. A körmagyarban a leányok részéről: Vigyázó Marika, Fritz Margit, Hendl Gitta, Domány Sata, Korányi Margit, Kiss Margit, Lészay Mária, Forgó Böske, Kászonyi Piroska és Földes Marianne

vesznek részt. Szupé után kerül sor a díszes „Menyasszonytánc”-ra, amely a bál másik kiemelkedő eseménye lesz. A „Menyasszonytánc” legszebb táncosnőjét az Arad-i Közlöny által adományozott vándordíjjal, az ezüstpártával díszítik fel. Mint ismeretes, az ezüstpárta egy évig marad nyertese birtokában, akinek nevét a pártán megörökíti a Magyar Bál rendezősége.

Elsőrangú zenéről is gondoskodás történt. Egyszerre három zenekar is szolgáltatja a zenét, még pedig a kitűnő rendőrszenekar Almay László cigányzenekarával a tánczenét szolgáltatja, míg Madarász Antal cigányzenekara szórakoztatja a büffé közönséget. A hölgyek a következő sátraknál vállaltak jótékony szerepet: A pezsgősátor vezetője: Purgly Lászlóné, Iparossátor: Reinhart Gyuláné, Zombori Gyuláné, Martiny Józsefné. Feketekávé- és teasátor: Grosz Józsefné, Stauber Józsefné. Bor- és sörsátor vezetője: Tarnóczi Lajosné. Tombolasátor: Belezay Istvánné, Medveczky Margit, Szabó Józsefné, Marossy Erzsike, Bughy Mancsi. Magyar szoba: Nagy Imréné és Tüdös Istvánné. Hideg büffé: Juhász Gábor.

A bálon ezer meglepetés vár a szórakozó vágyó közönségre.

Német népviseleti bál Sf.-Ana-n

A „Gewerbe-Jugend u. Deutsch-Kath. Jugendverein Sf.-Ana” f. évi január hó 30-án rendezte meg a Kath. Egyetben 5-ik népviseleti bálját, amely fényesen sikerült. Az estélyen különböző népviseletben az alábbi párok vonultak fel: Jäger Anna—Reinholtz Ferenc, Henger Anna—Wilhelm Krier, Weber Anna—Kappes Mihály, Henger Anna—Engelhardt Mihály, Henger Mária—Kiss János, Jäger Magdolna—Fackelmann András, Gregorovits Maria—Merk Gáspár, Santer Borbála—Mayer József, Frank Magdolna—Jäger József, Eberlein Mária—Millig József, Bleizefer Matild—Millig János, Zimmermann Erzsébet—Kohn Károly, Ruff Mária—Stehle József, Auer Anna—Meissner Antal, Weber Róza—Eberwein József, Teuber Roman—Oster Antal, Totterer Katalin—Höniges József, Schwartz Erzsébet—Henger Mihály, Henger Mária—Henger Ferdinand, Hellstern Katalin—Hellstern Antal, Müller Katalin—Hübner György, Bleizefer Róza—Kappes János, Weissenburger Éva—Weissenburger Gáspár, Wille Magdolna—Knapp József, Teuber Katalin—Weissenburger Bernhardt, Schwartz Anna—Millig Antal, Faulhaber Róza—Reinholtz Antal, Göpfrich Lujza—Henger Ferenc, Adelman Anna—Bleizefer Ferenc, Köhler Borbála—Becker József, Weissenburger Róza—Ackermann András, Bleizefer Katalin—Seifer István, Bleizefer Anna—Seifer András, Schmidt Teréz—Wille Antal, dr. Eisele Mátyás és neje, Neurohr János és neje, Frahler Anna—Tillich József, Marksteiner Jozefa—Wille József.

Felvonulás után Wekerle János mondott üdvözlő beszédet, amely után a Strauss árverésére került a sor, amelyet 1180 leiert Kappes Mihály árverelt meg és nyújtott át Weber Annának. A Strauss-tánc alkalmával 61-en táncoltak a Strauss-tulajdonosnővel, majd általános tánc következett, amely kitűnő hangulatban reggelig tartott. A tánc befejezése után a Strauss-tulajdonosnő szülei reggelit adtak, amelyen a népviseletben felvonult párok vettek részt. Az intelligencia köréből résztvettek: Moldovan Petru és neje, Hettmann Martin és neje, ids. Geltz Ádám és neje, Berg Katalin urasszony, dr. Bochandovits és neje, Wiesenmayer Károly és neje, Zimmermann József és neje, Scherer Károly és neje, Karl István és neje, özv. Gantner Jánosné és leánya, Gantner Rózsi, dr. Winnand József, Lutz József, Reibnagl Testvérek, Gaál Antal, Frank Lajos, Gantner Simon, Stieger Bandi, Stieger Mihály, Ackermann Károly, Schmidt Andor, Hönigesz István stb.

Az est sikeres megrendezéséért dicséretet érdemelnek Karl István főrendező, Aufmuth János, Merk Gáspár stb. rendezők.

Inkább az Ördögsgizetre!

A francia kormány — mint ismeretes — tervbe vette, hogy az ördögsgizeti fegyenclepet máshová helyezi. Ezért az idén a St. Martin de Ré-ben levő gyűjtőfogházból nem is indult el az Ördögsgizetre a szokásos fegyencszállomány. Ezer életfogytiglanra ítélt fegyenc vária a döntést a gyűjtőfogházban. Ezek a fegyencnek a napokban lázongani kezdtek és kielentették, hogy ha hamarosan nem viszik őket az Ördögsgizetre, komoly lázadást szerveznek. A fegyencnek türethetetlennek találják a túlszűrt fogház állapotát és azt mondják, hogy ennél még az Ördögsgizet is csak jobb lehet.

— Farkasok a Prahova-völgyében. Bucuresti-ből jelentik: A Prahova-völgyében a nagy havazás és óriási hideg következtében rendkívül mértékben elszaporodtak a farkasok. Tegnap éjjel Baicoi és Banesti községekbe farkascorda nyomult be és a házak udvarán szétszaggatták az állatokat. A lakosság csak hosszas harc után tudta a vadállatokat elűzni és hatot elejtettek közülük. Két gazdálkodó súlyos sérüléseket szenvedett.

— Ha le akar fogyni, igyék reggel, délben és este egy-egy harmadpohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mindig két órával az étkezés után. Az orvosok ajánlják.

— Megjelent a Pesti Futár. Nadas Sándor népszerű hetilapjának legújabb száma ma megjelent. Változatos tartalma mindenkinek az érdeklődését leköti. Soha újságíró nem írt emberekről, jellemekről és városról, mint Nadas Sándor. Biztos szemmel nézi a dolgokat és a legfinomabb tollal szervirozza olvasóinak. A Pesti Futár megjelenik minden 1-én és 15-én. Kapható mindenütt. Ára 16 le. Mutatványszámot készségi küld a kiadóhivatal: Budapest, V., Báthory-u. 23.

— Hatalmas fagyot jelent az ország kereskedelme számára a január—február hónap: a vevők már fedezték téli szükségleteiket, de a tavaszi beruházásoktól még hónapok választják el a vásárlóközönséget. Az élelmes kereskedő azonban még ebben a fagyos csendben is segít magán: ügyes reklámal hirdalja át a holt-szezont. A sikeres reklámhoz rengeteg ötletet nyer a „Reklámélet”-ből, az egyetlen magyar reklámszaklapból, amelynek új száma most jelent meg. Szerkesztő: Balogh Sándor. Kiadóhivatal: Budapest, V., Lipót-körut 9. sz. Komoly érdeklődőknek készségi küld mutatványszámot a kiadóhivatal.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Nagy meglepetéseket keltenek Arad-on és a vármegyében az egészségügyi illetékeket kivető pénzügyigazgatósági jegyzőkönyvek

A kiskereskedők a 3 százalék miatt tömegesen fellebbezik meg a kivetések

Néhány héttel eze őtt közölte az Arad-i Közlöny, hogy az arad-i adókivetési pénzügyigazgatóság befejezte az 1, 2 és 3 százalékos egészségügyi illetékek megállapítását és kb. 2 millió 200 ezer leit vetett ki a város területén működő vállalatokra, kereskedőkre, iparosokra és általában a cégekre. Ez az összeg Arad közigazgatása számára fog befolyjni és értesülésünk szerint megveti az alapját annak az elmeorláznak, amelyet Arad vezetősége akar felépíttetni, mert tudvalevőleg két évvel ezelőtt az arad-i nagy közkórház e meosztálya megszűnt. A 2 millió 200 ezer leien kívül azonban az Arad-megye területén levő vállalatokra és cégekre is megállapították az egészségügyi taksákat.

Mint emlékeztet, az arad-i és arad-megyei fűszerkiskereskedők szindikátusának elnöksége sérelmesnek találta azt, hogy a kiskereskedőkre az üzletbérük után 3 százalék egészségügyi illetéket vet ki a pénzügyigazgatóság, holott, a szindikátus véleménye szerint, a 3 százalék kizárólag a nagy fűszer- és gyarmatárú-cégekre állapítható meg, a kiskereskedőkkel szemben pedig csak 1 százalék taksá számítható. Az arad-i Kereskedelmi és Iparkamara vezetője két hónappal ezelőtt közbenjárt az illetékes pénzügyi és közigazgatási hatóságoknál a kiskereskedők érdekében és az illetékes fórumok határozottan megígérték, hogy a kis cégekre csak 1 százalék egészségügyi taksát fognak kivetni. Az erről szóló hivatalos jelentés megnyugtató hatással volt, de az érdekelt kiskereskedők és kisiparosok körében most annál nagyobb meglepetést keltenek a pénzügyigazgatóság taksamegállapítási hivatalos jegyzőkönyvei, amelyeket a napokban kézbesítettek ki a cégeknek. A jegyzőkönyvekből ugyanis kiderült, hogy a pénzügyi fórumok — ígéretükkel ellentétben — minden kiskereskedőre 3 százalékos egészségügyi illetéket vetettek ki, ha a cég élelmiszerekkel is kereskedik. A súlyosan sérelmes taksakivetés miatt a fűszerkiskereskedők szindikátusának elnöksége a Kereskedelmi és Iparkamarához, valamint a pénzügyigazgatóság vezetőségéhez is fordult. Ez utóbbi hatóságnál ugy nyilatkoztak, hogy a törvény szigorúan előírja a 3 százalék illetéket az olyan kereskedőkkel szemben, akik élelmiszerek eladásával is foglalkoznak és a pénzügyigazgatóság nem térhetett el ettől. Azt tanácsolták a szindikátusnak, hogy fellebbezze meg a taksakivetést és ha az adófellebbezési bizottság leszállítja az illetéket, úgy a lecsökkentett összeget fogják az adóhivatalok inkasszálni. A kamara veze-

tősége ujabban is szintén eljárta a pénzügyigazgatóságnál és ugyanígy felvilágosítást kapott. Az ügyeket a rendes adófellebbezési bizottság fogja letárgyalni ez év első felében, addig azonban az eredeti kivetés szerint inkasszálnák a taksákat.

A megdöbbenést keltő illeték-kivetésről kérdést intéztünk a fűszerkiskereskedők szindikátusához, amelynek elnöksége az alábbi, nagy figyelmet érdemlő adatokat közölte velünk:

— A pénzügyi hatóságok, sajnos, nem a megígért egy százalékos, hanem három százalékos vetettek ki a detailistákra, márpedig kétségtelen, hogy a törvényhozók ezt a magas százalékos taksát a kikötőkben lévő fűszer- és gyarmatárú importőrökre és a legnagyobb cégekre akarták alkalmaztatni. Napokig lehetne arról beszélni, hogy milyen óriási aránytalanságok származnak a három százalékos illeték-kivetések miatt. A pénzügyi hatóság önmagától és tévesen állapította meg több külvárosi kiskereskedő 3—4000 leies évi üzletbérét, hogy magasabb egészségügyi illetéket vehessen ki rájuk. Például 3600 leies évi üzletbér helyett 11 ezer leies taksát vetettek ki rá, holott például egy főtéri, kitűnő menettelű üzlet tulajdonosánál, aki 60 ezer leies évi üzletbérért fizet, egy százalékos alapon csak 600 leies egészségügyi taksát állapítottak meg. Jellemző, hogy egy gal. detailistával 980 leies egészségügyi illetéket akarnak fizettetni, csak azért, mert némi élelmiszert is tart. Arad-megyében még súlyosabb sérelmek is vannak a kiskereskedőknek és kisiparosoknak. Például Pecica-n saját házában van üzlete egy kiskereskedőnek és évi négyezer leies üzletbérét mondott be, de a pénzügyi hatóságok indokolatlanul évi 15 ezer leies üzletbérre vettek alapul és ennek 3%-át vetették ki egészségügyi illeték gyanánt. Most mást nem tehetünk, minthogy megfellebbezzük a kivetések. Mivel azonban a Szindikátus nem akarja, hogy esetleg zugirászatral vádolják, az érdekelték a fellebbezést ügyészeinkkel készítették. Ha esetenként csak száz leies minimális munkadíjat számítanak is fel, — aminél kevesebbet már nem lehet kérni — még ez is növeli a rengeteg közhittel sújtott kisemberek kiadásait és ez a sok visszasság a téves kivetés miatt van — fejezte be felvilágosítását a szindikátus vezetősége.

A fent közölt adatok mindenkit meggyőzhetnek arról, hogy a mai viszonyok között igen nagy küzdelemmel bírják magukat fenntartani a kiskereskedők és iparosok, akikre szerény jövedelmükkel arányban nem álló súlyos terhek nehezédnek. De ismerte az arad-i adófellebbezési bizottság tárgyalosságát és méltányosságát, kétségtelenné tartjuk, hogy megváltoztatja a 3 százalékos sérelmes illeték-kivetéseket.

Egy millió háromszáznyolcvannégyezer leies munkakamarai adicionális adót fizettek

háromnegyed év alatt az arad-i és a vármegyei alkalmazottak. A Mezőgazdasági Kamara adóbevétele 2,750.000 leies

Néhány nappal ezelőtt közöltük az arad-i adóbehajtási pénzügyigazgatóság kimutatását az 1936—37. költségvetési év első 9 hónapjában — 1936. január elseje és december 31. között — befolyt adókról. A jelentést, amely a pénzügyminiszterium számára készült, tegnap újból átvizsgálta az illetékes ügyosztály-vezető és megállapította, hogy a statisztikának azt a részét, amely a Munkakamara adicionális adó-bevételéről szól, hiányos adatokkal adták ki a sajtó számára.

Ugyanis a már közölt kimutatás a Munkakamarának 1936. január 1-től december végéig csak 219.778 leies adicionális adó bevételét tüntetett fel, de nem volt benne az, hogy ezenkívül még az alkalmazottak fi-

zetéséből, a törvényes százaléknak megfelelően, külön 1,384.450 leies, összesen tehát 1,604.228 leies folyt be a Munkakamara számára az adóhivatalok útján.

Ebből 219.778 leies a rendes előirányzat alapján, az 1,384.450 leies pedig előirányzaton kívül az alkalmazottak adicionális adójaként folyt be a Munkakamara javára Arad-on és Arad-megye területén, tehát nem az egész munkakamarai kerületben. Ez alkalommal azt is közöljük, hogy a hivatalos kimutatás szerint a Mezőgazdasági Kamara számára az említett 9 hónap alatt a folyó költségvetési évre 2 millió 253 ezer leies, a hátralékokból (ráműsítva) pedig 501.000 leies, összesen tehát 2 millió 754 ezer leies adicionális adó folyt be.

Olcsóbban mint az allomason,
Sokkal olcsóbban mint Budapesten
vagy Bécsben
veheti meg külföldi jegyeit a
WAGONS-LITS/COOK Menetjegy-
irodában,
ARADON, a Minorita-palotában.



Jegyzatszámítás kurzusok február 1-től:

svájci franco	32.55
osztrák silling	27.80
pengő	27.80
cesh korona	4.95
dinár	3.10
olasz lira	7.45
márka	39.90
francia frank	6.65
stb.	

minden más pótlék,
vagy illeték hozzá-
s ámitása nélkül.

— A legújabb kimutatás szerint a múlt évben csökkent a megóvatolt váltók összege. Bucuresuból jelentik: Az igazságügyminiszterium statisztikai osztályának igazgatója, Decușara tanár most hozta nyilvánosságra azt a kimutatást, amely az 1936-ban végzett váltóóvásokról szól. Eszerint a múlt évben megóvatolt váltók és elfogadványok száma 39.697 volt, az értéke pedig 385 millió 893 ezer leies. Ezzel szemben 1935-ben 40.425 váltóóvás volt és a megóvatolt váltók összértéke 494 és fél millió leies tett ki. Mennyiségűg tehát 2 százalék érték szempontjából pedig 11 százalék a javulás a váltóóvásoknál. A fejlődés a hitelélet lassu javulását igazolja. Még 1932-ben 277.579 váltóóvás történt, 5 milliárd 765 millió leies összértékben. 1933-ban 102.146 óvatolás 2.8 milliárd leies értékben, 1934-ben már csak 50.679 váltóóvás történt 1.2 milliárd leies értékben. Az egykor Magyarországhoz tartozott területeken 1936-ban 83.82 váltót óvatoltak, tehát 1 százalékkal többet, mint 1935-ben, de a váltók értéke csak 73 és háromnegyed millió leies volt, tehát 15 százalékkal kevesebb, mint az előző években. A kimutatáshoz fűzött kommentár szerint az óvatolt váltók középértéke számottevően emelkedett Ardeal-ban és a kapcsolott részek egyes vidékein, ami azt jelenti, hogy itt az adósok fizetőképessége visszaesett.

— TÖBB MINT SZÁZMILLIÓ LEIES TÖKÉT FEKTET EGY ANGOL PÉNZCSOPORT AZ ÚJ ERDŐKITERMELÉSI ÜZEMBE. Annakidején részletesen beszámoltunk arról a nagyszabású erdőkitermelési vállalati alapításról, amelyet dr. Tilea Viorel volt alminiszter kezdeményezése folytán hoztak létre Closani Rt. cég alatt. A vállalat 30 évre kapott az államtól erdőkitermelési jogot kb. száz ezer hektár állami erdősegre. De nagyobb vasutvonalat köteles építeni, azonkívül pedig a hatóságokat és közintézményeket hatóságilag megállapított alacsony áron tüzfával és épületanyaggal ellátni. A belföldön lejegyzett 30 millió leies nem elegendő a vállalat folytatásához és ezért dr. Tilea a külföldön keresett megfelelő pénzcsoportot, melyet Angliában meg is talált. Az angol csoport 220.000 fontsterlinget hajlandó befektetni az erdőkitermelő vállalatba. A fenti összegű fontsterling hivatalos árfolyamon is több mint 100 millió leies értéket képvisel, de ha a fontsterling magánárfolyamát vesszük alapul, úgy eléri a 180 millió leies is. Az angol tőkecsoport bekapcsolódásának híre nagy feltűnést kelt gazdasági körökben.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. ALEXANDRU-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad, Bulev. Regele Ferdinand 5. Csanád Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutánvos díjazás mellett Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig.
d. u. 3—7-ig

Egy budapesti urileány gengszter-kalandja Dakotában

Az utolsó pillanatban vágta el a gyújtózsínort és így megakadályozta alkalmazója felrobbantását

Budapestről jelentik: Dél-Dakota államban, az amerikai Sioux-Falls közelében egy pesti magyar leány részvételével szörnyű események történtek január első napjaiban. Egy gonosztevő banda megrohanta Mutt Spencer gazdag földbirtokos házáat, egy kocsiat agyonlőttek, a gazdát és irodavezetőjét, Konka Margitot megkötözték és elhurcolták. A két szerencsétlen ember csak napok múlva került elő

az éhségtől és különféle sebesülésektől teljesen elcsigázva.

Bár a hatóságok azonnal megindították a nyomozást és a hajszát a vámerő gengszterek ellen, a tetteseket ezideig nem sikerült elfogni. Ezzel szemben a dakotai újságok idegterítő részleteket közölnek a hős magyar leány kalandjáról és megjegyzik, hogy Konka Margit nélkül a földbirtokosnak feltétlenül el kellett volna pusztulnia. Konka Margitot

most úgy ünneplik Amerikában, mintha átrepülte volna az óceánt.

A magyar leány négy esztendővel ezelőtt utazott ki Amerikába és miután jól beszél angolul, el is helyezkedett Mutt földbirtokosnak irodájában. Mutt egykor maga is szeszcsémpész volt, onnan származott a vagyona is. Mikor meggazdagodott, cserbenhagyta bajbajutott társait, akik

véres bosszút forraltak és már régebben több merényletet követtek el ellene sikertelenül.

Január hatodikán éjszaka öt gengszter rátört a gyanútlanul pihenő Mutt-családra, az őrtálló kocsiat számos revolverlövéllyel megölték, aztán mielőtt a birtokos fegyverhez nyulhatott volna, betörték a ház ajtaját és rávetették magát a volt csémpészre. A nagy lármára kijött szobájából Konka Margit és látva gazdája reménytelen helyzetét,

fahasábal fejbeütötte az egyik támadót.

A következő percekben már megkötözték úgy Muttot, mint Konka Margitot. Mindkettejüket gépkocsiba dobták és szédítő gyorsasággal elmenekültek a tett színhelyéről.

A hegyes-völgyes Dakota állam egyik szakadékában állt meg a gépkocsi. A férfit egy rozszant fakunyhóba zárták, a nőt pedig a kunyhó ajtajához kötözték, közben pedig

Mutt lábainál nagymennyiségű dinamittot helyeztek el.

Mielőtt a gépkocsival eltávoztak volna, meggyújtották a robbantáshoz szükséges gyújtózsínort, amelynek nagyrészt a halálos félelemben didergő Konka Margit lábaira csavarták.

A magyar leány torkaszakadtából kiabált segítségért, de az elhagyatott vidéken senki sem jelentkezett. Konka Margit erre teljes erejéből rángatni kezdte az ajtót, amely végül is kidőlt és maga alá temette a szerencsétlen leányt. Konka Margit az arcával a gyújtózsínorra zuhant és még mielőtt a sístergő láng odaért volna,

egészséges fogaival átharapta a puskaporral teli zsínort, melynek égő vége súlyos sebeket ejtett az arcán.

Igy akadályozta meg a földbirtokosnak és saját magának levegőbe röpítését.

Több órai munkával végre kiszabadította



„OLLA” Gummi minőségileg utánozhatatlan. Néhány évtized óta az egész világ egészségét óvja. Orvosilag ajánlva.

magát a férfi a kötelekből és hűséges alkalmazottjával szerencsésen hazatámolygott. Rögön felverte a csendőroket, akik haladéktalanul a tettesek üldözéséhez kezdtek. A kunyhónál lefolytatott nyomozás kiderítette, hogy ha Konka Margit idejében ketté nem harapja a gyújtózsínort,

két perc múlva a kunyhó a levegőbe repült volna velük együtt.

A hős magyar leányt az ajándékok és szerencsekívánatok tömegével halmozza el most a dakotai polgárság.

Sikowszky, az amerikai gengszter

Romániába akar letelepedni és vállalatot alapít

București-ből jelentik: Ismeretes, hogy Sikowszky amerikai gengszter, aki állítólag Al Capone alvezére volt. București-ben töltött egy hónapot és jól élt hatalmas vagyonából. A hatóságok azonban nem tartották kívánatos elemnek Sikowszkyt és annak ellenére, hogy semmit sem követett el Romániában, kiutasították.

Budapesten hasonló sors érte Sikowszkyt, onnan kiutasították és most Párisban van.

A legújabb bucurești-i jelentés szerint Sikowszky Párisból kérelmet intézett a román hatóságokhoz, adjanak neki itt letelepedési engedélyt. Vállalatba akar betársulni pénzével és nagyon szeretne itt maradni és csendesen dolgozni. A hatóságok már megkapták a kérelmet, de még nem döntöttek felette.

Exhumálták az arad-megyei Zerind községben a két rejtélyes körülmények között elhunyt gazda holttestét

Jonescu Alexandru dr. csütörtök délelőtt utazott ki az arad-megyei községbe, ahol az exhumálást végrehajtotta. — Kihallgatta Alexandrescu vizsgálóbíró a gyanúsított asszonyt, aki szabadon távozott a vizsgálóbírói hivatalból. — A bucurești-i vegyvizsgáló állomás tisztázza az arad-megyei rejtélyt.

Körülbelül másfél héttel ezelőtt az Arad-i Közlöny részletes helyszíni tudósítást közölt arról a rejtélyes arad-megyei esetről, amely egy közei községben történt. Megirtuk, hogy egy asszonynak gyanus hirtelenséggel egymásután két férje halt meg és összesen hat névtelen feljelentés érkezett be az ügyben a csendőrséghez, amely az arad-i ügyészség utasítására bünygyi vizsgálatot indított meg. A névtelen feljelentések konkrét vádat emeltek az özvegy ellen és ennek alapján Alexandrescu Alexandru vizsgálóbíró, a második számú vizsgálóbírói hivatal vezetője elrendelte a két férj holttestének exhumálását.

A rejtélyes eset nyomán most érdekes, újabb események történtek.

Jonescu Alexandru dr. törvényszéki orvos csütörtök déli egy órakor kituzott Zerind községbe, a rejtélyes halálesetek szin-

helyére, ahol végrehajtotta az elrendelt exhumálásokat.

Miután a feljelentések szerint mindkét esetben mérge okozta a férjek halálát, a belső részeket kivették és légmentesen elzárt üvegben a bucurești-i Minovici-vegyvizsgáló intézetbe küldték, ahol megállapítják, történt-e mérgezés. Kihallgatás is történt az ügyben, amennyiben a gyanúsított asszonyt a csendőrség Arad-ra hozta, ahol Alexandrescu vizsgálóbíró kihallgatta. Értesülünk szerint a gyanúsított erélyesen tagadja, hogy bármilyen köze lett volna valamelyik férje halálához. Miután konkrét bizonyítékok az ügyben nem merültek fel, most már csak a bucurești-i vegyvizsgáló véleménye tisztázhatja a rejtélyes bünesetet. A gyanúsított asszony szabadon hagyta el a vizsgálóbírói hivatalt, a nyomozás munkája azonban erélyesen folyik tovább.

Felmentettek az államellenes izgatás vádja alól egy arad-megyei magánzót

A háztulajdonosnő feljelentette lakóját, a vád azonban nem nyert bebizonyítást — Ezerleles bírság — töltenyekért —

Csütörtökön tárgyalta az arad-i törvényszék első szekciójának Seracu-Berov-tanácsa Kapi Béla páulis-i magánzó, volt arad-i főtisztviselő államellenes izgatású bűnpörét. Kapit volt háztulajdonosnője, özv. Gresch Jánosné jelentette fel, azzal az indokolással, hogy szidalmazta a román nemzetet és engedély nélkül fegyvereket rejtgetett lakásában. A mai főtárgyaláson Kapi tagadta a vádat és kijelentette, hogy a háztulajdonosnő bosszúból jelentette fel. Az elköltözés körül nézeteltérések támadtak, mire özv. Greschné késsel támadt rá. Emiatt feljelentette és ezt követte a háztulajdonosnő feljelentése. A fegyverekre nézve kijelentette, hogy csupán néhány töltenyt őrzött háborus emlékként lakásán, ezt

sohasem titkolta.

Kihallgatták a háztulajdonosnőt, aki meg lehetőszen zavaros valomást tett és nem tudott pozitív tényeket mondani. Senciuc ügyész büntetést kért, majd dr. Gherman Dante mondotta el védőbeszédét, amelyben rámutatott arra, hogy ilyen vád alapján nem lehet bizonyítékok nélkül ítéletet mondani. — Nem szabad valakiből erőszakkal mártírt csinálni — mondotta — amikor az egész bűnpör egy háztulajdonos és lakó közötti veszekedésből származott. Felmentést kért. A törvényszék hosszabb tanácskozás után felmentette az államellenes izgatás vádja alól Kapit, ellenben ezer lei pénzbüntetésre ítélte vétség címén, amiért engedély nélkül töltenyeket tartott lakásán.

Fizessen elő

az

ARAD-I KÖZLÖNY-re

ajándéku kapja

200 oldalas, 1937. évre szóló

ALMANACH-unkat

és február 15-ig gratis küldjük lapunkat.

Előfizetési díj ugy helyben mint vidéken havonta 70 lei

SPORT KÖZLÖNY

Nyolc—nyolc világrekorddal szerepel a listán Den Ouden és Jack Medica

Nyilvánosságra hozták a fennálló rekordok listáját

Donáth Leó dr., a nemzetközi uszósövetség főtitkára most hozta nyilvánosságra a fennálló világ- és Európa-rekordok listáját, amelyen csak egy helyen találkozunk a magyarral. De menjünk csak sorjában.

A VILÁGREKORDOK:

A férfiaknál 27 világrekordot tartanak nyilván, ebből 22-t USA-versenyző véd, 3 japán, 1 svéd és 1 dán. Az amerikai Medica egy-maga 8 rekordot tart (200 méter, 220 yard, 300 y., 300 m., 400 y., 500 y., és 500 m), valamennyit 25 yardos uszodában érte el. Kiefer szűgyenben marad a maga négy világrekordjával. A régi uszókát Weismüller (100 yard) tízéves világrekordjával, valamint Borg Arne az ugyancsak tízéves legendás bolognai 1500-asával (19:07.2) képviseli. Japán nagyon lemaradt 1936-ban!

A hölgyeknél a 26 világrekordon Hollan-

dia (12), USA (6), Japán (3), Dánia (3) és Németország (2) osztozik. Den Ouden a stafétával együtt nyolcszor szerepel a világrekordlistán. A négy hátuszórekordot négyen tartják! (Köztük Holm-Jarett Eleanor a 200 méterest.)

AZ EURÓPA-REKORDOK:

A férfiak 16 Európa-rekordja közül 1 Magyarországié (a 4×200-as staféta), 8 Franciaországié (ebből 6-ot Taris tart), 4 Németországié, 2 Dániáié és 1 Svédországié. A legöregebb rekord (1927. szeptember 2) Borg Arneé, a legfiatalabb a német Schlauché a 200 méteres hátuszásban (2:32.7 mp., 1936. november 11).

A hölgyeknél Hollandia (9), Dánia (3), Németország (3) és Franciaország (1) szerepel a listán. Érdekes, hogy Den Ouden, aki nyolcszoros világbajnok, csak ötszörös Európa-bajnok. (Yardos távokat nem tartanak nyilván az európai listán.)

Megkezdte edzését a Gloria csapata

Szerdán délután tartotta a Gloria első idei edzését, amelyen Husztik edző vezetése mellett közel valamennyi elsővonalbeli játékos résztvett. Könnyű labdagyakorlatok, majd különböző kondíció fejlesztő gyakorlatok voltak műsoron, amelyet a játékosok nagy kedvvel végeztek. Kiadós futótréning zárta le az edzést, amelyet a Gloria pénteken megismétel. Szó van arról is, hogy a kék-sárgák vasárnap egy könnyebb edzőmeccset játszanak, erre vonatkozólag azonban döntés még nem történt.

A Juventus tavaszi csapata

București. A fővárosi csapatok az Unirea-Tricolor, a Juventus, az FC Rapid és a Venus gőzerővel folytatják edzésüket, hogy a szezonkezdésre jó formában legyenek.

A Juventus új edzőt kap. Budapestről február 15-én érkezik a fővárosba Hlavay magyar tréner, aki átveszi a Juventus edzéseinek irányítását. A tréner havi fizetése 22 ezer lei lesz. A Juventusban már tudják a tavaszi csapatösszeállítást, ez a következő:

Endreffy (Crețeanu)—Vogl, Dragomirescu—Petrescu, Braun, Brandabura—Vaida II. (De Vittori), Korony, Zăinescu, Palmer, Vulcanescu.

Nem játszott Hágában a CAO-Crisana

București. A diadalmas turát lebonyolító CAO—Crisana vegyes csapatról az a hír érkezett Hágából, hogy az ottani városi válogatott ellen 2:0 arányban győztek. Ezután ugyanerről a meccsről még két eredmény híre érkezett. Az, hogy 4:1, illetve 8:1 arányban súlyos vereséget szenvedtek. Most végre fény derült a „misztikus” meccsre. A turacsapat vezetőjétől levél érkezett Oradea-ra, amelyben közlik, hogy Hágában nem játszottak. Az ottani mérkőzés a hatalmas szélvihar miatt elmaradt. A CAO—Crisana vegyes csapat a rotterdami győzelem után Baselbe utazott, tehát a hágai meccs végérvényesen elmaradt.

Kisorsolták a Davis Cup-ot

London. Az angol külügyminisztérium helyiségében a résztvevő államok diplomáciai képviselőinek jelenlétében történt meg a Davis Cup mérkőzéseinek sorsolása. Az európai zóna sorsolása a következő:

Első csoport: Belgium—Magyarország, Svájc—Írország, Délafrika—Hollandia, China—Uj-Zéland.

Második csoport: Olaszország—Monaco, Németország—Ausztria, Svédország—Görögország, Jugoszlávia—Románia, Lengyelország—Csehszlovákia, Franciaország—Norvégia.

Az asztalitenisz-világbajnokság legujabb eredményei

Badenből jelentik: Az asztalitenisz-világbajnokság mérkőzése során csütörtök délután még bonyolítottak le csapatversenyeket, amelyek eredményei a következők:

Férfi csapat: Ausztria—Románia 5:0, Németország—Franciaország 5:3.

Női csapat: Anglia—Magyarország 3:1, Németország—Ausztria 3:1, Franciaország—Románia 3:1.

A női egyéni versenyeket is megkezdtek csütörtök délelőtt. Nagy dr. román versenyző tuljutott az első három fordulón és valószínűleg a döntőbe kerül.

Gyorskorcsolyázó-küzdelmek a főiskolai világbajnokságon

Zell am Seeből jelentik: A főiskolai világbajnokságok versenyei során csütörtök délelőtt a gyorskorcsolyázó küzdelmeket bonyolították le az 500 és 3000 méteres távon. Eredmények a következők:

500 méter: 1. Grogh (norvég) 44.2 mp. 2. Laschly (norvég) 45.2 mp. 3. Bácskai (magyar) 46.3 mp.

3000 méter: 1. Stephele (osztrák) 5 p. 50.25 mp. 2. Laschly (norvég). 3. Grogh (norvég).

A jégkorongmérkőzések során a magyar csapat a francia válogatott fölött 4:0 (0:0, 2:0, 2:0) arányu győzelmet aratott és a jégkorong-torna győztesének látszik.

Színház - Művészet

Egész sereg ragyogó újdonsággal tér vissza új idényére a színtársulat

Az igazgatóság bérletjegyzési felhívása — Allandó helyeket bérelhet a közönség — Hogyan érvényesíthetők a megmaradt szelvények?

A színtársulat, amely jelenleg Timisoara-n aratja sikereit és egész sereg újdonság: az operett- és próza-termés legjobb alkotásainak betanulásával biztosítja a tavaszi műsor változatoságát, rövidesen visszatért Arad-ra, hogy folytassa idényét és fokozza azt a megelégedettséget, amit a közönségből korábban kiváltott. Ezt az elégedettséget egyrészt a társulat gondos, művészi összjátéka, másrészt pedig a műsorrend színvonalának természetessége teszi. Az új idényben egymást kergetik majd az újdonságok, amelyeknek javarésze Arad-on, mint a timisoara-i előadások során kiforrott sláger kerül színre. Tartunk egy kis seregszemlét a pompás újdonságok felett. Uriány szobát keres, hatalmas siker kísérte az Ábrahám-újdonságot, amely 3:1 a szerelem javára cimen futott, azután Szabad a csók. Egy boldog százat csinál, Ártatlan a feleségem, Szegény Ördög, Eső után köpönyeg, Csak egyszer élünk, Hulló falevél, Marica hadnagya, továbbá Tisztességes asszony, Szakítani nehéz dolog, Jöjjön elkejen.

Vihar az egyenlítőn, Szent Johanna, Megvédtem egy asszonyt című pompás és látványos kiállítású újdonságok, a Varázskeringő, Bucsukeringő és Orlow reprizei szerepelnek az igazgatóság műsorrendjén.

Az igazgatóság tehát gondoskodott arról, hogy mindazok az új darabok, amelyek a magyar színházak műsorán en courand szerepelnek, az aradi közönség elé is kerüljenek. Az új idényre a bérletjegyzés már folyamatban van. Az új bérletjegyzésnél az igazgatóság örvendetes újítást biztosít a közönségnek, amennyiben ismét bevezeti a fix-helyes bérleteket. Vagyis a közönség A) és B) bérleti beosztásban állandóan ugyanazt a helyet foglalhatja el, amit megszokott, amit megszerzett. A szelvényfüzetekben 6—12 jegy található. A bérletjegyzések Tamasiuné-Kelly Mária-nál, a színház titkárnőjénél történnek, aki személyesen is felkeresi a közönséget. Az igazgatóság nem felejtkezett el arról a közönségről sem, amelyek birtokaiban régi szelvények maradtak. Ezek a szelvények az új idény bármelyik előadására érvényesíthetők. Mozihelyáras napokon pedig egy szelvényért két jegyet bocsájt ki a pénztár.

Guglielmetti, a világhírű énekesnő február 16-iki koncertje

semmitéle más művészi eseménnyel nem hasonlítható össze

Anna Maria Guglielmetti, a milanoi Scala és a newyorki Metropolitan operák világhírű sztárja, a népszerű koncert-, rádió- és gramofonénekesnő február 16-án tartja egyetlen aradi hangversenyét és bátran leszögezhetjük, hogy ennek jelentősége semmiféle más művészi eseménnyel nem hasonlítható össze. Arad közönsége ezt teljes mértékben méltányolja is, mert olyan érdeklődést tanúsít a hangverseny iránt, amilyenre csak a legkritikább esetben van példa. A hangversenyt a Gyermekbarátok Egyesülete rendezi és ezért a közönség megkülönböztetett érdeklődést tanúsít, mert a humánus intézmény egy-egy koncertje kiemelkedő társadalmi eseménynek számít és ebből senki sem akarja kivonni magát.

Anna Maria Guglielmetti méltatása teljesen felesleges, hiszen köztudomású, hogy ő ma a világ egyik legtüneményesebb énekesnője, Galli Curci egyetlen utóda. A hang szép színe és csodálatos finomsága, a tökéletes kóloratura, abszolút iskolázottság és technikai felkészültség senkinél sem összpontosul úgy, mint Guglielmettinél és ez a magyarázata annak, hogy mindenütt, ahol fellép, elragadtatja a közönséget és meghódítja a legfelélméletesebb zenekritikusokat is. Bizonyos, hogy mint mindenütt, úgy Arad-on is zsúfolt ház fogja ünnepelni. A nagy érdeklődésre való tekintettel, ajánlatos a jegyekről előre gondoskodni. Jegyelővétel Szabó Albert-cégnél.

Glausiuss, Salamon és Lammert-zenekarok, tombola és világposta az AMEFA-diszbálján

Nagyértékű tombolanyeremények nyelési esélye mellett, — a „világpostán” mindenki mindenkivel levelezhet ezen a bálon

A nagy farsangi esemény, az izgalommal váravárt AMEFA-bál már szóbeszéd tárgya lett társadalmi különbség nélkül egész Arad-on. Lázás lelkesedéssel készülnek a családok a nagy AMEFA-bálra, amely az eddig kiszivárgott előkészületekből ítélve kétségtelenül olyan feledhetetlen emléket hagy maga után, hogy magának az AMEFA-nak ezelőtti nagy báljainak sikereit is felülmulja. A bálvezetőség az eddigi két kitérő és világvárosi nőjü zenekar, a Glausiuss és Salamon Kálmán muzsikája mellé még Lammert-Lévy nagy-szerű és népszerű jazz-zenekarát is leszerző-dette, úgy hogy február 13-án Arad mulatni és szórakozni vágyó közönségének zenei csúcsteljesítményt nyújthatnak.

A minden ehhez hasonló és eddigi báli szórakozásokat felülmúló AMEFA-báli tombola pedig olyat nyújt, amelyre példa csak hatalmas nagy városokban volt. Pazar és káprázatos ajándékok, nagyértékű tombola-nyeremé-

nyek jutnak a szerencsés nyerők kezébe és bizonyos, hogy csak a tombolatárgyak kiállítása magabavéve vonzó és művészi látványt nyújt. A „Világposta” néven világvárosokban ismert ötletes és mulattató játék egy nagy nevető és kacagó családdá fogja egybekovácsolni az AMEFA-bálat. Mindenki mindenkinek üzenhet, — amit ezen a mámoros báléjszakán tudtára akar adni és nyilván nyomban kezébe kaphatja a címzettől a választ. És mindezek felül még féltve őrzött, hétpecsét alatt lelakatolt meglepetések tömegét is igéri az AMEFA-bál, amelyet mint ismeretes, nagyarányú kirakatverseny előz meg. A kirakatverseny résztvevőit az új jelentkezőkkel együtt legközelebb közöljük.

Fizessen elő az „Arad-i Közlöny”-re!



Nátház fenyegeti Ön! A fertőzés ellen védekezzen

VALDA

PASZTILLA-val eredeti dobozban.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 le. Minden további ára 10 szóig csupán 20 le. :- szó 2 le. :-

Az AMERIKA vendéglőben
(Calea Saguna és Str. Ep. Ciorogariu sarak) 726
MA HALVACSORA
Cigányzene.

LEVELEZÉS

VALAKIT KERESSEK, ki egy nehéz megpróbáltatáson keresztül segít. „Igaz szívű asszony” jelige. 781

Onallo osinos fiatal nő barátságát keresem, kit szerényen támogatnék, osakis tényképpel ellátott levélre válaszolok. Szigorú diszkreció becsületszóra. „Há-gasság nincs kizárva” jelige a kiadóba kérem. 782

„HOPEFUL YOUTH”, „Eduard” és „30” jeligés leveleket kérem atveenni. 784

ALKALMAZÁS

Szorgalmas és megdizható mindenest keresek február 15-re. Cim a kiadóban.

LAKÁS

Kettő egymásba nyíló elegánsan bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal a központban kiadó. Take Ionescu 1., föld-szint. 720

ÖZLETEK

Jólbevezetett festéküzlet új berendezéssel eladó. Cim Bul. Reg. Ferdinand 37 728

VÉTEL ÉS ELADÁS

Domoru francia háószoba és egy ebédlő olcsón eladó. „Concurenta” asztalosnál, Bul. Reg. Ferdinand 15. 789

Öthónapos gyönyörű spanyol-sötter eladó. Cimeket az Arad-i Közlöny kiadó-jába kérek. 717

Haláleset, elu azas, költözködésből ki-folyólag veszek készpénzért ócska búto-rokat, ruhaneműeket, testmúveket, köny-veket, szőnyeget, ágyneműt, matraco-ka, hangszereket, makulatura-papirt, ócskavasat, padlásholmit stb. Vidékre is megyek. Cimeket a kiadóba, vagy laká-somra, Str. Gojdu 5. Steiner Sándor. 433

Hegedűt, egészet, keresek megvételre. Cimeket Ármegjelöléssel a kiadóba kérek „Hegedű” jeligére. 782

Akinek eladó bu ora, szőnyege, varró és írógépe, bármilyen berendezési tár-gya van, sürgősen juttassa el hozzánk, mert legjobban általunk értékesítheti. Zálogtárgyak elhelyezését, zálogcédulák megrosszabbítását legolcsóbban vállaljuk. „Tempo” biz. üzlet Arad, Fischer Eliza-palota (Libraria Diecezana mellett). 5880

Villany-szerelés és azok javítása
Villany-műszerek és azok javítása
Villany-csilárok és azok javítása
Villany-gépek és azok javítása
Villany-szerelési anyagok raktára
NAVRADI,
Arad, Str. Matianu. 982

Bélyeggyűjteményt, tömegbe yeget veszek. Ajánlatokat továbbit az Ország-Világ kiadóhivatala Arad, Bulv. Reg. Ferdinand 19, 695

INGATLAN

Eladó 20 hold prima szántóföld tanya-val Arad mellett, a Pecica-i országút mentén, a hízalada közelében. Erdékiöldni lehet Str. Ardealului 6. 729

KÖLÖNFÉLÉK

Beraktározási raktárban ingósá-gok eladásra és beraktározásra csekély díjazás mellett elvállalok. Eladó egy kitérő állapotban levő bőr cuib garni-tura, egy gyönyörű szép taragottébdli és könyvszekrény. Str. Moise Nicoara 9-11. 703

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

PÉNTEK, FEBRUÁR 5.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemeze-ken, háztartási és gyógyászati taná-csok. 13.00: Időjelzés, kulturális hí-rek, sport, vízállás. 13.10: Déli hang-verseny. 14.10: Időjelzés, időjárásje-lentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonatőzsde. 18.00: Ve-gyes zene gramofonlemezek. 19.00: Időjelzés, vízállásjelentés. 19.02: I. Ră-dulescu-Pogoneanu felolvasása. 19.20: Szórakoztató zene gramofonlemezek. 20.00: Rádióegyetem. Nicolae Iorga egyetemi tanár előadása. Stefan cel Mare jellemzése. 20.20: Hogyan irt Tu dor Vladimirescu. Petre Haneş előadá-sa. 20.35: Gounod: „Faust”, opera 5 felvonásban. Gramofonlemezek. Mar-git: Mireille Barthon. Faust: Cesar Vezzani. A párisi nagyopera kórusá-val. Az I. felvonás szünetében (21.00—21.10): Könyvek és folyóiratok. A II. felvonás szünetében (21.40—21.50): Sport. A III-ik után: Hírek. A IV-ik után: Hírek a külföldre francia és né-met nyelven. 0.10: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hangie-mezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Időszerű szemle. (Felolvasás.) 11.45: A könnyű diétáról. Irta: Mészáros Gá-bor dr. (Felolvasás.) 13: Déli harang-szó. 13.05: Zilzer Piroska zongorázik. 13.45: Hírek. 14—15.25: BSzKRt zene kar. Vezényel: Müller Károly. Közben kb. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 15.40: Hírek, ét-rend. 17.15: A rádió diáktérorája: „Li-liputiak a számok világában.” 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hí-rek. 18: Tánccimezek. 18.30: Gaál Ist-ván dr. előadása. 19: A rádió szalon-zenekara. 20: Sportközlemények. 20.10 Oláh Béla és cigányzenekara. 21.10: A rádió külügyi nevezőorája. 21.25: Az Operaház közvetítése. „Tristan és Isolda” (II. és III. felvonása.) Zene-dráma három felvonásban. A II. felvo-nás után kb. 22.45: Hírek, időjárásje-lentés. 0.30: Bohrandt Lajos és Wei-dinger Ede szalon- és jazz zenekara játszik. 0.55: Hírek angol nyelven. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18.50—19.15: Gyorsrótan-folyam. 19.20: Az Operaház előadásá-nak közvetítése. „Tristan és Isolda”. (I. felvonás.) 21.20—21.35: Hírek. 21.40—22.40: Jazz-zenekar

Bécs. 8.10: Lemezek. 13: Könnyű le-mezek. 15: Rachmaninov zongorale-mzei. 20.25: Mascagni: Parasztszecsű let, Leoncavallo: Bajazzók. Közv. az állami operaházból. 23: Állástalanok zenekara.

Pozsony. 13: Gazdáknak. Hírek. Leme-zek. 15: Német és magyar hírek. 18.40: Magyar lecke szlovákoknak. 19: Magyar hírek. 23.25: Magyar hi-

rek. 23.40: Lemez. 23.45—24: Brno. Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Leme-zek. 18.20: Népdalok. 18.45: Lemezek. 19: 18 századi zene. 19.30: Népdalok. 20.50: Lemezek. 21.15: Hangjáték. 22: Zágráb. 23.20—24: Rádiózenekar. Deutschlandsender. 7.30: Königsberg. 13 Könnyű zene. 15: Tarka óra. 16.15: Gyermekek. 17: Könnyű zene. 19.10 Strauss R. Wolf- és Köhrling dalok. 19.30: Hangképek. 21.10: Tarka zene. 22: Hangjáték. 23.30: Szórakoztató z. Milano. 18.15: Táncczene. 22: Szimfoni-kus hangverseny. 0.15: Táncczene.

SZOMBAT, FEBRUÁR 6.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemeze-ken, háztartási és gyógyászati taná-csok. 13.00: Időjelzés, kulturális hí-rek, sport, vízállás. 13.10: Déli hang-verseny. 14.10: Időjelzés, időjárásje-lentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonatőzsde. 15.15: Ora strajerilor. Gh. Enescu előadása. Hangjáték. Utána hírek. 18.00: A 21. gyalogezred fúvózenekarának hang-versenye. Vezényel: Lt. Stamatiad. 19.00: Időjelzés, időjárásjelentés, idő-szerű kérdések 19.10: A rádió szalon zenekarának szórakoztató zenéje. Vezényel: Th. Rogalski. 20.00: C. Radu-lescu-Motru egyetemi tanár előadása a román nép pszichológiájáról. 20.20: A hangverseny folytatása. 21.00: Rá-dióüzenetek. 21.15: Tánccoljunk! A rá-dió jazz zenekarának hangversenye, Lia Crăciunescu és Mielu Constanti-nescu énekszámaival. 22.30: Hírek, sport. 22.45: Étermi zene közvetítése. 23.45: Hírek a külföldre francia és né-met nyelven. 23.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hangie-mezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Pakots József elbeszéléseiből. (Felo-lvasás.) 11.45: A budai Szent Anna-templomot ismerteti Mesterházy Jenő 13: Déli harangszó. 13.05: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. Köz-ben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek, ét-rend. 17.15: Picur Pesten. Kassay Béla meséje. (Felolvasás.) 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Arabiai emlékek. 18.30: Zsögön Lenke énekel, zongorakísérettel. 19.05: Mit üzen a rádió? 19.40: A rádió szalonze-nekara. 21: „Bajszí bojtár.” Hangjáték két részben. A dalokat és zenéjét sze-rezte és vezényli: Polgár Tibor. Utá-na kb. 22: Hírek. 22.20: Jávor Sándor jazz zenekara játszik. (Külső közveti-tés.) 23: Időjárásjelentés. 23.05: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 0.25: Öreg cigányprimások zenekara játszik. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18.30: A Szociális Misszió-társulat előadása. 19.05—19.35: Hang-lemezek. 19.40—20.05: Mezőgazdasági félóra. 20.10—20.35: Mikor Pesten elő-ször táncoltak csárdást. (Felolvasás.) 21—22.10: Rendőrfúvózenekar.

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcim: „HUNGARIOTELE”.

Legújabb jelentéseink:

Terhelő és beismerő vallomások a „Cagero Rt.” bűnügyében

Hogyan vesztegették meg a Banca Naționala leleplezett tisztviselőjét?

București-ből jelentik: Az ilfovi törvényszék ma folytatta a „Cagero Rt.” volt vezérigazgatójának, Gross Jenő bűnügyének a főtárgyalását. Donciu Georgescu vádlott, a Nemzeti Bank volt tisztviselője elmondotta, hogy amikor a kompenzációs formulákon néhány aláírásra lett figyelmes és erről szólt Niederhoffernek, ő azt mondta, hogy ezeket a formulákat a „Steaua Română”-társaságnál készítették. A vádlott vallomása szerint, nem akarta a kompenzációs engedélyeket továbbjuttatni, mert nem találta szabályszerűeknek, Radu Anghel, a kompenzációs osztály tisztviselője azonban azt mondta neki, hogy a „Steaua Română” megkapta a szükséges jóváhagyást.

— Egy napon felkeresett Niederhoffer — mondomta a vádlott — és sikerült rávennie, hogy társaságában felkeressem Gross, aki nagy összeget ajánlott fel azokért a szolgálatokért, amelyeket tőlem kért. Fel is vettem 15.000 leit, amiből öt ezret Niederhoffer kapott közvetítő díjúl. Röviddel később további tízezer leit kaptam, amelynek felét ismét Niederhoffernek adtam.

Végül a vádlott azzal védekezett, hogy nem tudta, hogy a „Steaua Română”-társaság kompenzációs engedélyei hamisak voltak. Utána Radu Anghel volt tisztviselő kihallgatását kezdték meg. A tárgyalás még folyik.

Az amerikai árvizkatasztrófa

Gigantikus tervek

az Ohio és a Missisipi szabályozására

Kairo városa menthetetlennek látszik — Kivételes intézkedésekre készül az amerikai kongresszus — háboru esetére

Newyorkból jelentik: A pusztító árvizkatasztrófa tapasztalatai alapján Roosevelt elnök gigantikus tervet dolgoztatott ki az Ohio és a Missisipi szabályozására, hogy a jövőben hasonló szerencsétlenségek ne történhessenek. A törvényjavaslatot szerdán terjesztették a kongresszus elé. A törvényjavaslat 2,800.000 dollárt irányoz elő az árvizkatasztrófa munkálatokra, amelyek hat esztendőre vennének igénybe.

Az Ohio vize egyébként elérte a Kairo városát védő töltés szegélyét. A lakosság még mindig reménykedik abban, hogy a város megmenekül az árviztől, bár erre sok kilátás nincs, mert a meteorol

ógiai intézet jelentése szerint további esőzések várhatók.

A legközelebbi hónapok során a kongresszus törvényjavaslatot tárgyal le, amely háboru esetére az Egyesült-Államok köztársasági elnökét korlátlan diktatori hatalommal ruházza fel. Az Egyesült-Államok ugyanis igen nagy mértékben fegyverkezik és bár közvetlen támadástól nem kell tartania, mégis minden lehetőségre felkészül. A készülő új törvény szerint háboru esetén minden munkaképes amerikai állampolgártól megvonják a polgári jogokat és a hadijog alá helyezik az illetőket. Háboru idején minden magánvállalatot nacionalizálhat az elnök.

Tömegdemonstrációk Amerikában

a moszkvai kivégzések miatt

Litvinovot állítólag internálták — Letartóztattak egy szovjet-hadseregparancsnokot

Londonból jelentik: Moszkvában tovább folynak a letartóztatások. Újabb jelentések szerint Litvinov külügyi népbiztos erősen tiltakozott az ellen, hogy feleségét szemmel tartásuk, illetve őrizetbe vegyék. Moszkvában különben továbbra is szó van Litvinov külügyi népbiztos lemondásáról. Politikai körökben úgy tudják, hogy visszavonulása esetén engedélyt fog kérni Litvinov arra, hogy Angliában telepedhessen le.

Más jelentések szerint a taskendi vörös hadsereg főparancsnokát, Dibenko tábornokot le-

tartóztatták és sürgősen Moszkvába szállították. Dibenko tábornok első férje volt Kollontaj aszszonynak, a Szovjet svédországi követének.

Február 14-én nagy népgyűlésre készülnek New-Yorkban és ezen tiltakozni fognak a Szovjet-oroszországban folyó kivégzések ellen. Az amerikai kormány megtiltotta Trockijnak, hogy az Egyesült-Államok területére lépjen, de megengedte, hogy mexikói rádióbeszédét közvetítsék a tiltakozó gyűlés résztvevői számára.

Forrongások Ukrajnában

Varsó-ból jelentik: A lengyel lapok moszkvai értesülésekre hivatkozva azt írják, hogy a szovjet egész területén nagyszabású letartóztatásokat fogatosítottak az utolsó negyvennyolc óra folyamán. Ukrajnában kenyérhiány miatt parasztlázadás tört ki, itt százával tartóztatták le a parasztokat. Az ipari központokból egymásután érkeznek a jelentések különböző géprombolásokról, a szabotálók letartóztatják. Az eddig letartóztatott szabotálók száma közel ezerre becsülük. A lengyel lapok szerint a GPU vérbeüllesztja a városi és falusi proletariátus elégedetlenségét. Varenki, GPU-biztos, ki a hírhedt Ljubljankabörtönben teljesített szolgálatot, letartóztatták. Állítólag elősegítette az időközben kivégzett Platkov zökei kísérletét.

Becsejtették, hogy minden ellenében híreszteléssel szemben Litvinovot hazarendelték. A szovjetek külügyi népbiztosa

a genfi ülészak befejezése után néhány hetet Svájcba akart tölteni, azonban erre már nem kerülhetett a sor, mert táviratilag hazarendelték. Litvinov már kedden Moszkvában volt, ahol azonnal lakására internálták. Házát vörös katonák őrzik, Litvinov senkivel sem érintkezhet. Litvinov elejtett embernek számít, utódjaként Tairoff Demetert, a kommunista-párt külügyi bizottságának elnökét emlegetik. Litvinov feleségét már napokkal ezelőtt letartóztatták, tegnap azután letartóztatták Radek tizennyolcéves egyetemi hallgató leányát, ki ellen az a vád, hogy az egyetemi ifjuság körében trockijista agitációt fejtett ki. Mindezek a letartóztatottak az áprilisban kezdődő harmadik trockijista-per alkalmával kerülnek a vádlottak padjára.

Tegnap letartóztatták Moszkvában Marasín Leót, a szovjet-orosz állami bank igazgatóját.

Előkészítik a korona-ékszereket a londoni koronázásra

Londonból jelentik: Az angol királyi koronát kiemelték a Tower kincstárából és átadták a királyi ház ékszerészének, hogy a szükséges javításokat elvégeztessék rajta. A koronában 2833 gyémánt van, köztük a híres Afrika csillaga, ezenkívül még több más fajta étkő. Az angol korona igen súlyos: 1 és háromnegyed kiló. Erzsébet királyné részére külön koronát készítenek, amelynek terve már elkészült. A királyné koronáján csakis gyémántok lesznek. Mary királyné híres gyémánt gyűjteményének legszebb darabjait, így a „Kohinoort” is átengedte erre a célra.

Eden újra

pihenni utazik

Londonból jelentik: Eden külügyminiszter szombaton Franciaországba utazik két heti pihenőre. Távollétében lord Halifax főpecsétőr helyettesíti.

„Budapesti új kártyaklub”

alapításának meséjével fosztotta ki három nemzetközi szélhámos egy osztrák kisváros tehetősebb polgárságát.

Budapestről jelentik: A budapesti rendőrfőkapitányság táviratot kapott az ausztriai Weidenhofen városka rendőrigazgatóságától. Az osztrák városka rendőrigazgatósága közli, hogy az ottani gazdag polgárságot egy bécsi és két budapesti szélhámos különös trüffel alaposan kifosztotta.

Néhány héttel ezelőtt megjelent a városkában Ommersucht Rezső bécsi fiatalember, aki gyorsan adta ki magát és beférkőzött a kis városka élőkörébe. Amikor felkeltette maga iránt bizalmát, előadta, hogy Budapesten módjában volna Európa legjövendőbb kártyakaszinóját megalkotni, de még nincs hozzá elegendő pénze. Szavainak igazolására két magasrangú magyar arisztokratát hívott le a városkába. A két állítólagos magyar arisztokrata néhány nap múlva meg is érkezett Weidenhofenbe, ahol a jobb módú polgárok 300 ezer schillinget adtak össze a részvénytársasági alapon létesítendő játékkaszinó céljaira. Ezután eltávoztak a városkából, ahol néhány nap múlva a társaság „alapítói” érdeklődni kezdtek a dolg nyelbeütése felől és ekkor kiderült, hogy az egész alapítás csak humbug és a társaság becsapta őket.

Ommersucht Rezső nem is sejtette, hogy rájöttek már a csalásra, mert a napokban visszatért a városkába újabb pénzért. Gyorsan megtejték ellene a feljelentést és a rendőrség letartóztatta. Kiderült, hogy társai Masák József és Engeldorfer Ferenc, mindketten budapesti illetőségű magyar fiatalemberek, akik jó ismerősei a budapesti rendőrségnek, mert a magyar fővárosban is már több ilyen szélhámoságot követtek el.

Dr. Kell József és neje szomorodott szívvel, a kegyetlen végzettől sujtva, úgy a saját, mint az alulírott rokonság nevében tudatják, hogy egyetlen gyermekük, szemefényük

Kell Marianne

folyó hó 3-án éjjel 12 órakor 13 éves korában hirtelen elhunyt.

Temetése folyó hó 5-én pénteken délután fél 3 órakor lesz a Str. Greceanu 2. számú gyászaházból.

Arad, 1937. február 4.

Özv. Kell Manóné nagyanyja, Glück Lajos és neje nagyszülők. Anhaltzer Ignác és neje, Kell Rezső és neje, Reichlinger Endre és neje, özv. Gergely Sándorné nagybátyjai és nagy-nénjei, Reichlinger Erzsébet, Anhaltzer Ágnes, Anhaltzer Éva unokatestvérei.

Részvétlátogatások mellőzése kéretik.

(Minden külön értesítés helyett.)